

# التقرير السنوي

يوليو (تموز) 2019 – يونيو (حزيران) 2020



**ifaw**



## مقدمة

- 2 فهرس المحتويات
- 4 مشاكل أكثر تعقيداً، وتفكير أكثر حداثة
- 7 رسالة من رئيس مجلس الإدارة: حلول للتحديات المعقدة بالاستناد على التأثير
- 8 رسالة من الرئيس التنفيذي: عمل بالغ الأهمية من أجل مستقبل أكثر تفاعلاً
- 9 الفريق القيادي

## حماية المناطق الطبيعية

- 12 الشراكة من أجل حماية المناطق الطبيعية في ماناس الكبرى
- 14 دعم الحراس لحماية الحياة البرية أثناء أزمة جائحة فيروس كورونا COVID-19
- 20 آثار الحماية في حديقة هوانج الوطنية

## الجرائم ضد الحياة البرية

- 24 تعزيز القدرة على إنفاذ القانون
- 26 تأمين بقاء قرود المكاك البربري
- 28 مكافحة الجرائم ضد الحياة البرية في محميات المناطق الطبيعية لملاوي وزامبيا
- 30 الحد من الجرائم ضد الحياة البرية في منطقة محمية كلمنجاو الكبرى الحدودية
- 31 تحسين الأمن في محمية منطقة فيرونجا الكبرى
- 32 خفض تزويد السوق وطلب المستهلك في الصين
- 34 الجريمة الإلكترونية ضد الحياة البرية

## الحماية البحرية

38 الاحتفال بوقف صيد الحيتان في أيسلندا

40 تقليل التأثير السلبي للشحن البحري

42 حملة لإنقاذ حيتان شمال الأطلسي الحقيقية

## إنقاذ وأبحاث الثدييات البحرية

46 التدخل الطبي في الحيتان الكبيرة

48 قيادة الطريق في إنقاذ الثدييات البحرية

## إنقاذ الأحياء البرية 42

52 رعاية الحيوانات المريضة والمحتاجة

53 حماية الغوريلا من COVID-19

53 إعادة تأهيل الحيوانات التي تم إنقاذها من التجارة غير المشروعة

54 إحداث تغيير: فيل واحد في كل مرة

## الاستجابة للكوارث

58 حرائق الغابات الكارثية في أستراليا

60 الإنقاذ والإغاثة والتعافي بعد إعصار دوريان Dorian

62 إنقاذ الحيوانات من الفيضانات لدعم المجتمعات

63 إنقاذ خمسة عجول وحيد القرن من الفيضانات

63 الحفاظ على العائلات جنباً إلى جنب بإطعام الحيوانات الأليفة

## مشاركة المجتمع

66 من التضاد إلى التعايش في الصين

68 استجابة سريعة لإنقاذ الإنسان والحيوان في كينيا

## السياسات الدولية 71

زيادة حماية أنواع أسماك القرش وأسماك اللخم (الراي) 72

انتصار مهم للحفاظ على نمر الجاكوار 73

## البيانات المالية 77

أولويات برنامج الولايات المتحدة الأمريكية 78

أولويات البرنامج العالمي 78

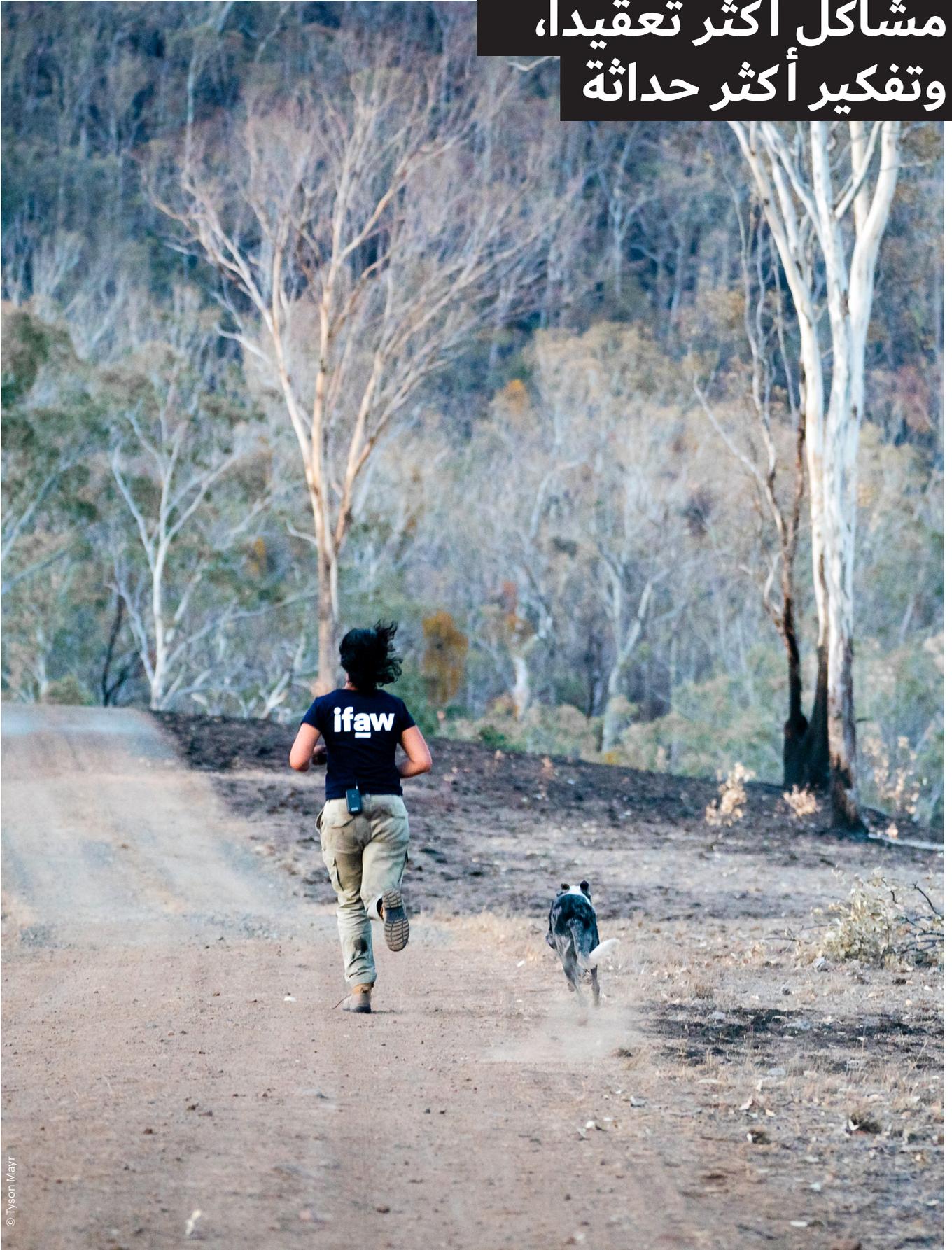
البيانات المالية الإجمالية 79

مخصصات النفقات التشغيلية والبرامج الخاصة بالصندوق 80

إجمالي الإيرادات والأرباح وأشكال الدعم الأخرى 80

## الرؤية والرسالة 81

# مشاكل أكثر تعقيداً، وتفكير أكثر حداثة





© IFAW/Will Swanson

إلى المستويات المذهلة من التجارة غير المشروعة في الحياة البرية والمنافسة المتزايدة باستمرار على الموارد المحدودة.

هذه التهديدات هي أمر حقيقي كحال الحلول الملموسة التي يعمل الصندوق الدولي للرفق بالحيوان IFAW على تقديمها على أرض الواقع في الحقل وخلف الكواليس. توثق صفحات هذا التقرير السنوي العمل المكثف من برامج الصندوق الدولي للرفق بالحيوان IFAW لإظهار مدى فاعلية تأثيره من حيث كونه بعيد المدى وشامل بقدر ما هو عادل.

نرحب بكم كجزء من هذه الرحلة العالمية لاحتضان مستقبل أكثر تفاعلاً لنا جميعاً.

فلنبدأ العمل.

## عالمنا المتشابك

لقد أثبتت الجائحة أن صحة كل من البشرية والبيئة الطبيعية هما أمران متشابكان بعمق. إن عمل الصندوق الدولي للرفق بالحيوان IFAW يقع في تقاطع غير بسيط بين رفاهية الحيوان والبشر ويظهر ذلك بدءاً من مكافحة الصيد غير الشرعي في أفريقيا إلى الجهود العالمية لمكافحة الجرائم الإلكترونية للحياة البرية إلى الالتزام بإنقاذ الأحياء البرية وتخفيف أعباء الناس والحيوانات أثناء الكوارث الطبيعية.

يهدف العمل المبرمج في IFAW، من خلال تبني حلول واسعة النطاق نيابة عن الصناعة والحكومة والمجتمع المحلي، إلى وضع حد للعلاجات قصيرة المدى "الإسعافات الأولية" وتعزيز الحلول التي تقدم، على المدى الطويل، حلولاً لكل من المجتمعات والحياة البرية المحيطة بها.

إن التزام فرق IFAW المخصصة في 15 دولة مختلفة، عبر 40 موقع مشروع منفصل، يجسد دور المنظمة، جنباً إلى جنب مع السكان المحليين في جميع أنحاء العالم، باعتبارها "راعية البيئة الطبيعية". تدرك فرق الصندوق الدولي للرفق بالحيوان IFAW، على اعتبارهم راعون للبيئة، هذه الدروس المهمة التي يتم تعلمها في الوقت الحالي. إن الدرس الأكثر أهمية الذي نتوق إليه هو "طبيعتنا القديمة" وهو إدراك أن "طبيعتنا القديمة" لم تكن مكاناً جيداً للطبيعة، وليست بمستقبل يبعث على الأمل للإنسانية.

## حلول ملموسة

أنشأ الصندوق الدولي للرفق بالحيوان IFAW إجمالاً وعلاقات ناجحة وعملية. نحن ندعو الآخرين لمشاركة أصواتهم على الطاولة الجماعية. يهتم الكثيرون بحق بقضايا تتراوح بين الموائل المدمرة والانخفاض السريع في أعداد مجتمعات الحيوانات

احتلت علاقاتنا البشرية مع الحيوانات مركز الصدارة خلال عام أظهر بعضاً من أهم التحديات التراكمية للمجتمع البشري في التاريخ الحديث، بدءاً من جائحة عالمية إلى حرائق مستعرة في الغابات في جميع أنحاء العالم تقريباً. إن النظر إلى حالات معاناة المجتمع البشري على أنها شيء منفصل عن أزمة الحياة البرية في العالم هو بالحقيقة إخفاقاً جوهرياً في فهم حقيقة العيش على هذا الكوكب المشترك.

إننا نواجه مستوى غير مسبوق من الاضطرابات السياسية ونداء على مستوى الشعوب المتحضرة لمعالجة قضايا العدالة الاجتماعية. إن هذه القضايا غير مستقلة بأي حال من الأحوال عن التحديات التي تؤثر على العالم الطبيعي. كما نرى مراراً وتكراراً، يميل الظلم الاجتماعي للاستغلال البيئي إلى التأثير وبشكل غير متناسب على الفئات المحرومة والضعيفة والمهمشة التي تواجه بالفعل تحديات اجتماعية واقتصادية كبيرة.

## حان الوقت لتحديد المسار قُدماً

هذه الأحداث العاصفة بنا قد أجبرت المجتمع على التريث وإعادة التقييم وتحديد الدور الذي ستلعبه البشرية في النطاق الواسع لعلاقتنا مع الطبيعة. هذه المسألة تعتبر نقطة انعطاف حاسمة على مستوى المنظمة كما هي على المستوى الفردي. لقد أدت الأحداث إلى تعزيز الالتزام الذي قطعته IFAW منذ أكثر من نصف قرن لضمان ازدهار الحيوانات والبشر معاً.

بغض النظر عن التحديات المادية والسياسية أو حتى الاجتماعية التي تتطور وتستمر دون أن تفشل، فإن عمل الصندوق الدولي للرفق بالحيوان IFAW يستمر في تجاوز الحدود والحوافز، مما يثبت أن الحيوانات الفردية مهمة وأن الأشخاص العاديين لديهم القدرة على إحداث فرق أينما كانوا.

▶ كلب التحري "بيرز" التابع ل IFAW و USC، يجلب شهرة دولية لمساعدتنا في تتبع حيوانات الكولا خلال موسم حرائق الغابات المدمر عام 2019-2020.

▲ يشير قائد فريق "Lioness" التابع ل IFAW لحماية الحياة البرية إلى شيء ما أثناء دورية في الأدغال في مزرعة Olgulului Ololarashi في كاجادو، كينيا.



© IFAW/Will Swanson

# رسالة من رئيس مجلس الإدارة

## حلول مستندة على التأثير للتحديات المعقدة

الدولي للرفق بالحيوان IFAW في الطليعة مع الاستراتيجيات الأساسية والإجراءات على أرض الواقع التي ستسمح لنا بمواصلة تأمين الحياة البرية في جميع أنحاء العالم.

أدرك أنا والصندوق الدولي للرفق بالحيوان IFAW أنه لا يمكننا القيام بذلك بشكل فردي. إن دعم المانحين والجهات الداعمة لنا ثابت وضروري لقدرة الصندوق على تحقيق مهمتنا المشتركة.

بالنيابة عن مجالس الإدارة والأشخاص الرائعين الذين يشكلون الصندوق الدولي للرفق بالحيوان IFAW، أشكركم على دعمكم. نحن متحدون ليس فقط كمجتمع بشري ولكن أيضاً كمجتمع عالمي يعيش بين الأحياء البرية المشتركة في كوكبنا.

مع فائق التقدير والامتنان والتواضع بالنيابة عن الصندوق الدولي للرفق بالحيوان

مارك ت. بيودواين

رئيس مجلس إدارة المدراء العالميين

نظراً لأن تحديات عام 2020 اختبرت تصميم العديد من الأشخاص والمنظمات في جميع أنحاء العالم، فإنني متفائل كوني استلهمت من إنجازات ومرونة تعافي مبادرات الصندوق الدولي للرفق بالحيوان IFAW المتنوعة، دافعاً للأمام المبادئ القوية للرفق بالحيوانات والحفاظ عليها. ومع ازدياد الشكوك واضطراب الروتين اليومي، أذكر العلاقات المتشابكة بشدة الموجودة بين البشرية والحياة البرية في العالم.

لقد ذكّرنا العام 2020 من خلال التحديات العالمية التي تراوحت من جائحة COVID-19 إلى الحرائق الضخمة للغابات وغير ذلك من التحديات، بأن العمل المهم يجب أن يستمر بغض النظر عن الصعوبات التي نواجهها. إن الصندوق الدولي للرفق بالحيوان IFAW لم يدرك هذا الأمر فحسب طوال نصف قرن من تاريخه، بل ألزم نفسه تماماً، وأظهر درجة من التكيف مع عالم تزداد نطاق تحدياته تعقيداً واتساعاً.

لقد ركزتُ، خلال مسيرتي المهنية، على استراتيجيات القيادة التي تستفيد من التقاطعات الحرجة بين الأنظمة والعلوم والحلول. بصفتي رئيس مجلس إدارة المدراء العالميين في الصندوق الدولي للرفق بالحيوان IFAW، فقد شاهدت بنفسي الحلول الاستراتيجية القائمة على التأثير التي يستخدمها الصندوق IFAW ومختلف موظفيه في العالم، بشكل يومي، لضمان ازدهار الحيوانات والناس معاً. لقد أدت هذه الاستراتيجيات إلى النجاح في العديد من القطاعات، ولا يزال تفاني الصندوق IFAW الدؤوب للرفق بالحيوان والمثل الأساسية للمحافظة عليه هو مصدر الإلهام لي حتى خلال هذه الأوقات الصعبة.

لقد علمتني الفترة التي قضيتها مع الصندوق الدولي للرفق بالحيوان IFAW العديد من الدروس المهمة في هذا المجال من الرفق بالحيوان والحفاظ عليه. أحد هذه الحلول الأقل هو أن الحلول المجتمعية ضرورية لتحقيق تأثير فوري ودائم. لا يوجد حل واحد يناسب الجميع في مجال الحفاظ، كما أن الأساليب المبتكرة ضرورية لمواجهة تحديات يومنا هذا.

لا تقتصر هذه التحديات على علاقتنا بالبيئة أو بأحيائها البرية. لقد رأينا صراعات اجتماعية هائلة في السعي الضروري لتحقيق المساواة العرقية في عموم المجتمع. إن هذا السعي الأساسي لتحقيق المساواة الذي تبناه صندوق IFAW يضمن الشفافية والالتزام بالركائز الأساسية لـ JEDI - العدالة والمساواة والتنوع والشمول. نظراً لأن المجتمع أمر بالغ الأهمية لنجاح مشاريع الصندوق الدولي للرفق بالحيوان IFAW في 40 دولة مختلفة، فإن وجود مجتمع داخلي صحي وشفاف مدرك لهذه المثل وملتمزم بها يعد أمراً أساسياً لضمان النجاح على المدى الطويل.

إن العدد الهائل من مجموعات الحيوانات المهددة بالانقراض والحاجة إلى اتخاذ إجراءات فورية لمعالجة القضايا التي تتراوح من فقدان الموائل إلى تغير المناخ وحتى ما وراء الكوارث الطبيعية يعطي مزيداً من المصداقية لفلسفة صندوق IFAW الأساسية - أن الحيوانات الفردية مهمة. وهذا يمكن أن يعني الفارق بين بقاء نوع ما أو انقراضه النهائي.

كأسلافنا السابقين من قبل في إدارة المجلس، يشرفني أن أقود مجلساً يلتزم التزاماً واضحاً بالوفاء بواجبات ورسالة الصندوق الدولي للرفق بالحيوان IFAW المتمثلة في مساعدة الحيوانات والبشر على الازدهار سوية. سيستمر الصندوق الدولي للرفق بالحيوان IFAW، في كل قارة تقريباً وعبر العشرات من مواقع المشاريع في جميع أنحاء العالم، في المشاركة في الأعمال المهمة المنقذة للحياة، بالاعتماد على التعاون المفتوح والصادق مع الحكومات والمجتمعات والمنظمات غير الحكومية المعنية بالحفاظ على البيئة. سواء كان الدافع وراء التغيير التشريعي على المستوى القطري أو التغيير الدولي لمعالجة التهديدات المتزايدة مثل التجارة العالمية غير المشروعة بالأحياء البرية، سيكون الصندوق

► فريق اللبوات "Lioness"، حراس الحياة البرية التابع لـ IFAW، في أماكن نومهم في معسكر ريسا في مزرعة OOGF في كاجيادو، كينيا.

# رسالة من الرئيس التنفيذي

الحيوانات والبشر على الازدهار سويةً في الحاضر والمستقبل.

لقد جلب هذا العام العديد من التحديات إلى جانب الجائحة العالمية COVID-19، بما في ذلك قرع ثابت لناقوس الخطر من الكوارث المتعلقة بالمناخ، بدءاً من الحرائق الهائلة للغابات في أستراليا إلى ضراوة إعصار دوريان Dorian في منطقة البحر الكاريبي. وعلى الرغم من هذه المحن، فقد أحرزنا تقدماً هائلاً. على سبيل المثال، قمنا بحماية أنواع مهمة في أفريقيا بفضل ثبات فريق Lioness التابع لصندوق IFAW، وهو فريق من الحراس أعضاؤه بالكامل من الإناث. قمنا بحفظ المناطق الطبيعية في منطقة ماناس الكبرى Greater Manas في الهند. وكذلك بعد 17 عاماً من العمل الذي قاده الصندوق الدولي للرفق بالحيوان IFAW على المستوى المحلي، رأينا أخيراً نهاية لصيد الحيتان في أيسلندا. هذه ليست سوى بضع من المنجزات المهمة التي تم تحقيقها خلال عام عندما كانت كافة الفرص تتجه ضدنا.

**إن التحديات التي نواجهها على المستوى الاجتماعي تلقي مزيداً من الضوء على الحاجة المتأصلة للعمل معاً كمجتمع بشري. فمن دون الإدماج الفعال لمجتمعنا العالمي المتنوع، لا يمكننا الاستمرار في سرد قصة الصندوق الدولي للرفق بالحيوان IFAW، وهي قصة تدفعنا إلى متابعة إنقاذ الأرواح بشكل يومي.**

أصبح ارتباط البشر والطبيعة أكثر وضوحاً من أي وقت مضى. يوضح العمل الموضح في هذا التقرير السنوي رؤيتنا لمستقبل يعيد تحديد العلاقة بين الجنس البشري والعالم الطبيعي.

نشكركم على كونكم جزءاً من قصتنا الجماعية، وعلى ثقفتكم بنا وبعملنا من أجل الحيوانات والبشر والمكان الذي نسميه الوطن.

لمزيد من استمرار النجاح ومن أجل مستقبل أكثر تفاؤلاً للجميع،

**عز الدين ت. داونز**

الرئيس والمدير التنفيذي

الصندوق الدولي للرفق بالحيوان (أيفو)



## عمل بالغ الأهمية من أجل مستقبل أكثر تفاؤلاً

سيُحفر العام 2020 في ذاكرتنا الجماعية باعتباره واحد من أكثر الأعوام تحدياً في تاريخ البشرية الحديث. نظراً لأن جائحة COVID-19 قد قلبت العديد من جوانب حياتنا اليومية رأساً على عقب، فإننا نجد أنفسنا على مفترق طرق. هل سنستجيب لعلامات التحذير الواضحة والدروس التي تعلمنا إيها الطبيعة الأم، أم ستستمر البشرية في استغلالها للحياة البرية وفي تدهور كوكب الأرض؟

لقد عززت التحديات التي واجهتها في العام 2020 إيماني بالعمل الحاسم والمهم الذي قام به الصندوق الدولي للرفق بالحيوان على مدى نصف القرن الماضي. إنه عمل نواصله بفخر خلال الوباء. كما قام الكثير بلا شك بمحاولة إبقاء عائلاتهم سالمة، كذلك كانت أولويتي هي الحفاظ على أسرة الصندوق الدولي للرفق بالحيوان IFAW آمنة، والتكيف حسب الضرورة لضمان استمرار عملنا العالمي حتى في أحلك الأوقات.

لقد دُهِشت بمرونة موظفينا ومثابرتهم لضمان استمرار مبادراتنا البرمجية. إن هذا الاستمرار لا يمكن أن يتم إلا بسبب الدعم الوطيد والثابت من المانحين. سيدرك الجميع أنه لا يمكن تخصيص

وترك هذا العمل لتاريخ لاحق - إن هذا العمل يجب أن يستمر بغض النظر عن العقبات. إن عملنا يتعلق بإنقاذ الأرواح وحفظ الحياة، وبصفتنا حماة للطبيعة ولهذا الكوكب المشترك، يجب علينا حماية موارد الحياة البرية الوفيرة ولكن الهشة أيضاً.

لقد دافع الصندوق الدولي للرفق بالحيوان IFAW عن المثل الأساسية بفضل المشاريع المتنوعة والتعاون من جميع أنحاء العالم. نعتقد أن أفراد الحيوانات مهمة، كما نعتقد أن الحفاظ يجب أن يشمل دائماً الناس، ويجب لذلك كسب الثقة. في عام 1969، تعامل الصندوق الدولي للرفق بالحيوان IFAW مع مشكلة واحدة تهدد نوعاً واحداً في جزء واحد من العالم، والتي أفضت في النهاية إلى إنقاذ أكثر من مليون جرو من جراء الفقمات عبر تطبيق حظر على المنتجات المصنعة من فراء الفقمة البيضاء القطبية أو فقمة غرينلاند harp seal.

منذ ذلك الوقت، قمنا بمعالجة العديد من المشاكل الأخرى التي تهدد المزيد من الأنواع في أكثر من 40 دولة من مختلف دول العالم. فبإنقاذ المزيد من الحيوانات وحماية المزيد من الموائل الطبيعية بصورة غير مسبوق في أي وقت آخر في تاريخنا، كمنظمة، تؤكد مرة أخرى التزامنا ببناء عالم يساعد

▲ ينضم عزالدين داونز، الرئيس التنفيذي ل IFAW، إلى حدث مجتمعي في زرع أشجار الأوكالبتوس (أنواع أصلية محلية) كجزء من عملنا لاستعادة موطن وممرات الكوالا في أستراليا.

# الفريق القيادي

أعضاء مجلس الإدارة العالمي	فريق الموظفين التنفيذيين	البرامج	المناطق والدول
مارك ت. بيودواين، رئيس مجلس الإدارة	عز الدين ت. داووز الرئيس والمدير التنفيذي	ماثيو كوليز مدير البرنامج، لشؤون السياسة الدولية	خواكين دو لا توري بونسي المُمثل الإقليمي في منطقة أمريكا اللاتينية والكاريبي
باربرا بيردزي، نائب رئيس مجلس الإدارة	كالفن آلي النائب التنفيذي للرئيس، الاستراتيجية والبرامج والعمليات الحقلية	فيليب كوفاووجا مدير البرنامج، لشؤون حماية المناطق الطبيعية	غريس غي غابرييل المدير الإقليمي في آسيا
جويس دوربا، نائب رئيس مجلس الإدارة	تامي بالمر النائب التنفيذي للرئيس، الاستراتيجية وأدارة الأعمال	ميليسا ليزوسكي مسؤول برنامج، المشاركة المجتمعية	نيل غرينوود المدير الإقليمي في جنوب أفريقيا
جون ألبريخت	جيسون بيل نائب الرئيس لشؤون حماية الحيوانات والرفق بها	شارون ليفرمور مسؤول برنامج، الحماية البحرية	جيف هي المدير القطري في الصين
روبرت باربر	فيليس باير الرئيس التنفيذي لشؤون المعلومات	جيميل مانديما معاون نائب الرئيس لشؤون الحماية	جيمس إيسيش المدير الإقليمي في شرق أفريقيا
كاثرين بيردر	ستيبي باكستون كوبوس نائب الرئيس لشؤون التسويق والاتصالات	فيفيك مينون كبير المستشارين لشؤون الشراكات الاستراتيجية	ريبيكا كيبيل المدير الإقليمي في أوقيانوسيا
كونستانتين بيركي	تيريزا إس كارامانوس نائب الرئيس لشؤون التطوير العالمي	سينثيا ملبورن كبير المستشارين لشؤون تطوير السياسات	دانييل كيسلر القائم بأعمال المدير القطري في الولايات المتحدة الأمريكية
جرايم كوتام	توم مول الرئيس التنفيذي للشؤون المالية	كاثلين مور مدير البرنامج لشؤون إنقاذ الأحياء البرية	روبرت كليس المدير القطري في ألمانيا
دانييل لينيو	كيفن ماك جينس نائب الرئيس لشؤون الموارد البشرية	معاون نائب الرئيس لشؤون إنقاذ الحيوانات	ستيبي ماك لينان المدير القطري في مكتب الاتحاد الأوروبي
كاثرين ليلي	فون شانز المستشار العام	ماثيو مورلي مدير البرنامج لشؤون الجريمة ضد الأحياء البرية	كاثرين ميلر معاون نائب الرئيس لشؤون العمليات الدولية
ديوراتا موخيرجي	سونيا فان تيشيلن نائب الرئيس لشؤون العمليات الدولية	ريكتر رينجين كبير المستشارين لشؤون الحماية	الدكتور السيد أحمد محمد المدير الإقليمي في منطقة الشرق الأوسط وشمال أفريقيا
فيرجينيا أليخاندرنا بولاك		براين شارب مدير البرنامج لشؤون الأبحاث وإنقاذ الثدييات البحرية	جيمس سوير المدير الإقليمي في المملكة المتحدة
سعادة الأستاذ: جودي واكهونجو		شانون ولايتيس مدير البرنامج لشؤون الاستجابة للكوارث وتقليل المخاطر	سيلين سيسلور بيانفينو المدير القطري في فرنسا
		يوب فان ميرلو المدير القطري في هولندا المدير الإقليمي في أوروبا	باتريشا زات المدير القطري في كندا



# حماية المناطق الطبيعية

على الرغم من التأثير الاستثنائي لجائحة COVID-19، فقد تمكن الصندوق الدولي للرفق بالحيوان IFAW من مواصلة دعم حماية المناطق الطبيعية الأساسية في السنة المالية 2020، وإقامة شراكات جديدة والتصدي للتحديات بطريقة شاملة. هذا العام، حققنا مرة أخرى نجاحاً ملحوظاً في المناطق الطبيعية ذات الأولوية حيث نعمل في جميع أنحاء أفريقيا وآسيا.

لا يزال ملتزمين بالعمل مع الحكومات والمجتمعات المحلية وأصحاب المصلحة الآخرين لضمان أن تصبح شبكات الحفظ المتواصلة حقيقة توفر لأنواع الحياة البرية، وخاصة الأنواع الرئيسية مثل الفيلة، الحيز الذي يحتاجونه للبقاء والازدهار. هذا العام استعاد الحراس المدعمون من الصندوق الدولي للرفق بالحيوان IFAW كمية 2,498 كيلوغراماً من عاج الفيلة وتم أيضاً اعتقال 1,289 صياد غير قانوني. إضافة إلى ذلك، فقد أضافت الجهود التي يدعمها صندوق IFAW مساحة 350 كيلومتراً مربعاً إضافية من الموائل إلى حديقة ماناس الوطنية في الهند.

نواصل ربط الحفاظ مع سبل عيش المجتمع من خلال التدخل والمشاركة المجتمعية الجوهرية. لقد دعمنا هذا العام أنشطة تنويع سبل العيش التي نتج عنها دخل مباشر مذهل وقدره 278,000 دولار أمريكي للمجتمعات في ملاوي وزامبيا وكينيا. كما دعمنا تدريب 289 شخصاً يتمتعون بمهارات مثل الخياطة وصناعة الطوب والبناء وتربية النحل في الأماكن التي نعمل فيها، بما في ذلك الصين والهند.

يقود عملنا إيماننا بأنه عندما يزدهر البشر، فإن الحيوانات ستزدهر معهم.



حماية المناطق الطبيعية

# الشراكة من أجل حماية المناطق الطبيعية في ماناس الكبرى



## إنتاج 500 من أقنعة الوجه

من قبل 150 امرأة

## إنقاذ عجlan من وحيد القرن من الفيضانات

## تركيب 2,000 موقد موفر للوقود

تعرف على المزيد

تعرف على المزيد حول منطقة ماناس الطبيعية الكبرى  
<https://www.ifaw.org/africa/projects/greater-manas-landscape-conservation-india>

تعرف على المزيد حول حديقة كازيرانجا Kaziranga الوطنية  
<https://www.ifaw.org/africa/projects/greater-manas-landscape-conservation-india>

▲ يقوم الفنيون المهندسيون باختبار معدات التتبع لوحيد القرن الذي تم إنقاذه مؤخراً في حديقة ماناس الوطنية.

► وحيد القرن الذي تم إنقاذه في حديقة ماناس الوطنية.

أظهرت الأسواق انخفاضاً بنسبة 32٪ في استخدام أحطاب الوقود نتيجة لذلك. لقد قمنا أيضاً بتركيب حوالي 2000 موقد في المنازل في منطقة ماناس الكبرى منذ بدء المشروع وذلك من أجل تقليل إجمالي الاستخدام لحطب الوقود بنسبة 25٪ تقريباً. إن ضمان الكفاءة الأفضل للوقود ستؤدي أيضاً لإتاحة المجال أمام العائلات المستفيدة بتخصيص الوقت والموارد لأنشطة اقتصادية واجتماعية مهمة أخرى في المجتمع. إن هكذا مبادرات تعد أساسية للحد من الأثر البيئي ولمساعدة المنطقة على أن تصبح أكثر استدامة.

أقامت هذه الشراكة أربعة مراكز للنسيج من أجل توفير سبل العيش لـ 200 امرأة ومن أجل دعم تقنيات النسيج التقليدية. إن الحظر الذي فرض نتيجة لجائحة الـ COVID-19 قد منع النساء اللواتي يقمن بالنسيج من الذهاب إلى العمل، ولذلك عملنا على دعم أكثر من 150 امرأة منهم لمواصلة العمل من المنزل لتصنيع أقنعة الوجه. قمنا بشراء وتوزيع 300 كيلوغرام من خيوط القطن عالية الجودة على النساء النساجات في مركزين، وأنتجت النساجات أكثر من 500 قناع للاستخدام في المجتمع. لقد تمكنت أولئك النساجات من كسب دخل شهري قدره 8,000 روبية (ما يعادل 108 دولارات أمريكية)، وهو مبلغ جيد خاصة خلال فترة الحظر التي تم على المستوى الوطني. في حديقة ماناس الوطنية بالهند، دعم الصندوق الدولي للرفق بالحيوان أيضاً موظفي الخطوط الأمامية أثناء الجائحة من خلال توفير 142 مادة من معدات وملابس الوقاية الشخصية.

لقد كانت الشراكة بين الصندوق الدولي للرفق بالحيوان IFAW والمنظمة الائتمانية WTI قصة نجاح حقيقية في مجال حماية البيئة منذ أن تشكلت رسمياً في عام 2001. لقد عملنا معاً على مشاريع تلبي مجموعة متنوعة من أهداف برنامج صندوق الأيفو. لقد كان أحد أهم الإنجازات هو توسيع منطقة ماناس الطبيعية الكبرى من خلال مبادرة #إعادة ماناس (BringingBackManas). وقد ساهم ذلك في العام 2011 في رفع منظمة اليونسكو لمنطقة ماناس من قائمة مواقع التراث العالمي المعرضة للخطر. وستستمر الشراكة المثمرة بين IFAW و WTI من أجل ضمان ازدهار الحيوانات والبشر سوياً.

في السنة المالية 2020، واصلنا إحداث تغيير في منطقة ماناس الطبيعية الكبرى من خلال شراكتنا طويلة الأمد مع المنظمة الائتمانية للحياة البرية في الهند (WTI). إن منطقة ماناس الطبيعية الكبرى هي شريط مساحته 1,450 كيلومتراً مربعاً من المناطق الطبيعية المحمية التي تمتد على طول حدود الهند مع مملكة بوتان، عند سفوح جبال الهيمالايا. يقع في مركزه أحد مواقع اليونسكو للتراث العالمي في مقاطعة أسام وهي حديقة ماناس الوطنية التي تبلغ مساحتها 500 كيلومتر مربع، وهي منطقة طبيعية متجاورة مع حديقة ماناس الملكية الوطنية في بوتان.

**لتحسين قدرات إنفاذ القوانين، أنشأت الشراكة بين الصندوق الدولي للرفق بالحيوان IFAW والمنظمة الائتمانية WTI مخيماً لمكافحة الصيد غير الشرعي في منطقة التوسع من منطقة ماناس الطبيعية الكبرى والمعروفة باسم "المنطقة الإضافية الأولى".** يقع المخيم في موقع استراتيجي لضمان قدرة طاقم الدوريات على توفير حماية معززة للمنطقة الإضافية الأولى بالإضافة إلى منطقة تعد موطناً رئيسياً لقرود لانغور غي الذهبي Ge'e's Golden langur. أحد أكثر أنواع الرئيسيات المهددة بالانقراض في الهند.

في ديسمبر (كانون الأول) 2019، تم نقل عجلي وحيد القرن اللذان تم إنقاذهما من الفيضانات في حديقة كازيرانجا Kaziranga الوطنية إلى حديقة ماناس الوطنية وتم إطلاقهما في موئل مناسب لهما. وبذلك يصل تعداد مجموعة وحيد القرن الهندي الكبير في ماناس إلى 39 فرداً، 19 منهم تمت تربيتهم وتنشئتهم يدوياً في مركزنا المشترك لإعادة تأهيل الحياة البرية والمحافظة عليها في كازيرانجا كجزء من المبادرة الهادفة لإعادة الأنواع المهددة إلى منطقة ماناس.

**يعد القطع غير المشروع للأشجار لاستخدامها كأحطاب ووقيد مصدر قلق كبير لإدارة المناطق المحمية.** خلال السنة المالية 2019، قامت الشراكة بين الصندوق الدولي للرفق بالحيوان IFAW والمنظمة الائتمانية WTI بتركيب 26 موقد طهي محسن في المؤسسات التجارية في الأسواق المحلية حول ماناس والمنطقة الإضافية الأولى. هذه المواقف الموفرة للوقود تتطلب حطباً أقل بكثير للتدفئة، وقد

# دعم الحراس لحماية الحياة البرية أثناء أزمة جائحة فيروس كورونا COVID-19





© IFAW/Lesanne Dunlop

▼ تعرف على المزيد

تعرف على المزيد حول برنامج حماية المناطق الطبيعية في الصندوق الدولي للرفق بالحيوان IFAW.  
<https://www.ifaw.org/africa/programs/landscape-conservation>

فيديو: رسالة من الحراس المدعومين من الصندوق الدولي للرفق بالحيوان WAFI في يوم الحارس العالمي 2020

<https://www.youtube.com/watch?v=n-ZSVF6qSnU>

▲ أثناء خدمة فرانسيس نكوي وغيره من حراس الغابات في مشروع إطلاق الباندا موسي بالقرب من شلالات فيكتوريا في زيمبابوي لما يقرب من أربعة أشهر أثناء الإغلاق الناتج عن وباء COVID-19

▶ حراس من المجتمع المحلي المدعوم من IFAW في الخدمة يواصلون عملهم لأربعة أشهر خلال فترة الإغلاق التي نتجت عن جائحة COVID-19

حراس تم حرمانهم من إمدادات الوقاية الأساسية، مثل أقنعة الوجه ومواد تعقيم الأيدي، وذلك بسبب نقص في التمويل.

لقد قام برنامج حماية المناطق الطبيعية في الصندوق الدولي للرفق بالحيوان بالعمل في شراكة مع السلطات الحكومية وإدارات الحياة البرية

لضمان حصول الحراس وضباط إنفاذ القانون على كل ما يحتاجون إليه لكي يبقوا متحمسين وفعالين خلال هذه الأزمة. لقد أدى الإغلاق والحظر الدولي

الناجم عن جائحة COVID-19 إلى إحداث أحد أكبر التحديات على الإطلاق للحراس المكلفين بحماية الحياة البرية. لقد قدموا خلال الإغلاق والحظر تضحيات شخصية هائلة، لذلك نتوجه بالشكر والتحية لهم.

كان للإغلاق العام بسبب جائحة COVID-19 تأثير فوري ومدّمر على السياحة في جميع أنحاء العالم. لم يكن أمام قطاع سياحة البراري التي تدعم عدة آلاف من الموظفين وعائلاتهم أي خيار سوى وقف أعمالها وتسريح الموظفين. في غضون أيام، تحولت مراكز السياحة الصاخبة بالحياة إلى مدن أشباح وتلقينا تقارير عن زيادة أنشطة الصيد والإمسك غير المشروع وهو مؤشر قوي وكرامن على تأثير الجائحة على سبل العيش.

إن مجرد وجود السياح في المناطق المحمية يشكل نظاماً فعالاً للمراقبة يساعد على تقليل الصيد والأنشطة غير المشروعة. من المحتمل أن يوفر عاملاً الأوقات العصيبة والحدائق الشاغرة من الأنشطة فرصة مساعدة للعناصر الإجرامية لتشكيل تهديداً على الحياة البرية.

يعتبر الطوافون والحراس "خدمة أساسية" في جميع الأماكن التي يعمل فيها الصندوق الدولي للرفق بالحيوان، لذلك لم يغادر الحراس قواعدهم من أجل العودة إلى منازلهم ولعائلاتهم خلال فترة الإغلاق والحظر. لقد بقي الكثير منهم في العمل لعدة أشهر من أجل حماية الحياة البرية وموائلها.

في بعض البلدان، أدى الانكماش في عائدات السياحة إلى تقليل أو عدم دفع سلطات الحفاظ والحماية الأجور والرواتب على الإطلاق. وفي حالات أخرى، أدى نقص الدخل إلى عدم توفر الأموال لشراء وقود لمركبات الدوريات والمراقبة. لقد سمعنا عن



© IFAW/Paolo Torchio

▼ تعرف على المزيد

مقال: حراس المجتمع في أفريقيا يواصلون حماية الحياة البرية على الرغم من جائحة COVID-19  
<https://www.ifaw.org/africa/journal/rangers-combat-covid-19-amboseli-national-park-kenya>

فيديو: فريق وحدة حراس اللبوات Lioness Ranger Unit تحمي الحياة البرية أثناء جائحة COVID-19  
<https://www.youtube.com/watch?v=0PLU-BL2H-s>

▲ روث سيكيتا لوسيايك، إحدى حراس فريق الـ "Lioness" التابع لـ IFAW في أمبوسيلي، كينيا، تعود إلى منزلها لعائلتها بعد أن تمددت فترة خدمتها لأربعة أشهر أثناء فترة الإغلاق التي نتجت عن وباء COVID-19

كخدمة ضرورية بشكل أساسي من قبل قيادة مجموعة المنطقة البرية Olgulului Olalarashi (Group Ranch) (OOCR).

لضمان سلامة الحياة البرية خلال هذا الوقت، وتجنب خطر نقل جائحة COVID-19، كان على جماعة OOCR البقاء داخل المراكز الستة للحراس لفترة تزيد عن أربعة أشهر دون السفر إلى منازلهم. من خلال سخاء المفوضية الأوروبية ومؤسسة الرعاية TUI Care، تابع الصندوق الدولي للرفق بالحيوان IFAW بشكل ثابت دعم جماعة الـ OOCR من خلال توفير الرواتب والحصص الغذائية والأدوات ومعدات الوقاية الشخصية.

## كينيا وتنزانيا

تتمثل إحدى أولويات الصندوق الدولي للرفق بالحيوان IFAW في تأمين الحياة البرية في الأراضي المجتمعية في منطقة أمبوسيلي-تسافو-كلمنجارو (Amboseli-Tsavo-Kilimanjaro) (ATK) الأكبر التي تمتد عبر الحدود بين كينيا وتنزانيا. في مارس (آذار) 2020، حظرت عمليات الإغلاق الخاصة بجائحة COVID-19 جميع التنقلات والخدمات غير الضرورية في كينيا. بصفتهم حماة للحياة البرية وموائلها، وأيضاً كأول المستجيبين في حوادث الصراع بين البشر والحياة البرية، تم إعلان جماعة حراس الحياة البرية في مجتمع أولغولولو Olgulului (Community Wildlife Rangers) (OOCR)



دعم 120 حارس

توزيع 1540 قناع مموه

توزيع 400 عبوة من معدات الوقاية الشخصية

ازدياد أعداد القَيْلَة من  
55 إلى 115  
بين عامي 2015 و 2019

▼ تعرف على المزيد

<https://www.ifaw.org/africa/projects?program=landscape-conservation>

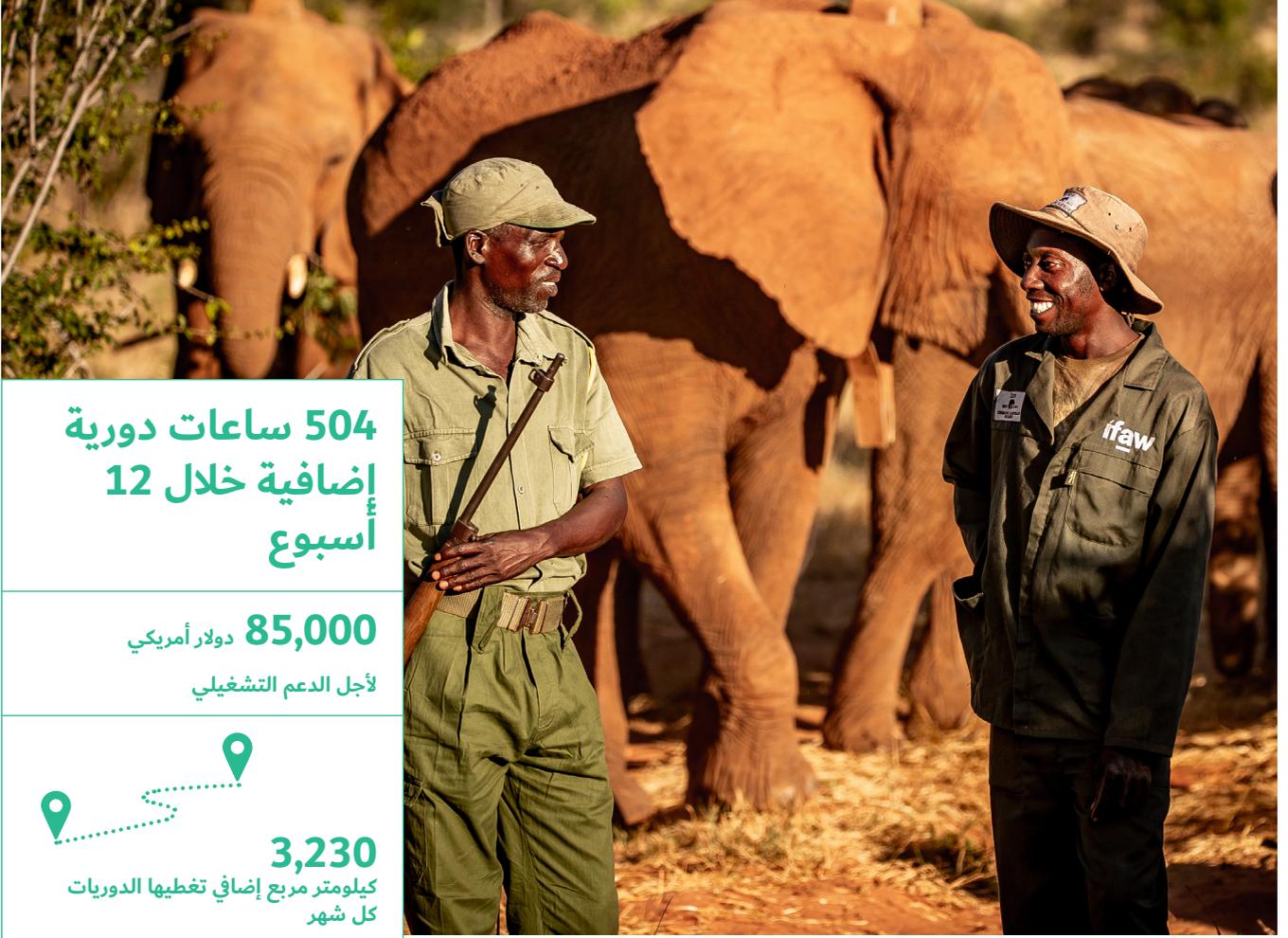
▲ خلال فترة الإغلاق التي نتجت عن جائحة COVID-19 في أوائل عام 2020، قامت ورشة الخياطة التابعة للصندوق IFAW ومشروع CWC العابر للحدود في ملاوي وزامبيا، بإنتاج أقنعة الوجه المموه وتوزيعها لكل حارس للحياة البرية في ملاوي.

والحظر، واصل الحراس القيام بدوريات في المناطق الطبيعية العابرة للحدود التي تبلغ مساحتها 7000 كيلومتر مربع دون الإبلاغ عن أي زيادة في الصيد غير الشرعي. لقد تضاعف عدد مجتمع القَيْلَة في حديقة كاسونغو الوطنية بأكثر من الضعف من 55 في عام 2015 إلى 115 في عام 2019. وقد جعل ذلك من الضروري تجديد السياج الحدودي الغربي للحفاظ على سلامة الناس والحيوانات، وهو ما يمثل الهدف المرحلي التالي من المشروع.

## ملاوي وزامبيا

في ملاوي وزامبيا، يدعم عمل وحدة مكافحة جرائم الحياة البرية Crime Wildlife Combating (CWC) 120 حارساً ضمن مشروع محميات المناطق الطبيعية العابرة للحدود بين ملاوي وزامبيا. لقد صنع فريق الخياطة في حديقة كاسونغو الوطنية 1,540 قناعاً مموهاً تم توزيعها على جميع حراس إدارة الحدائق الوطنية والحياة البرية (DNPW) في ملاوي. إضافة إلى ذلك، قمنا بتوزيع 400 عبوة من معدات الوقاية الشخصية الخاصة بفيروس COVID-19 وقمنا بتزويد العاملين في مجال الصحة المجتمعية بالدراجات حتى يتمكنوا من مواصلة عملهم بأمان على الرغم من الإغلاق





504 ساعات دورية  
إضافية خلال 12  
أسبوع

85,000 دولار أمريكي  
لأجل الدعم التشغيلي

3,230  
كيلومتر مربع إضافي تغطيتها الدوريات  
كل شهر

▼ تعرف على المزيد

سؤال وجواب: حول مشروع الإطلاق في محمية غابة باندا مازوي  
<https://www.ifaw.org/africa/journal/jos-danckwerts-elephants-panda-masuie>

فيديو: نظرة خاطفة على معسكر الحراس خلال جائحة COVID-19 في حديقة هوانغ الوطنية  
<https://www.ifaw.org/africa/journal/rangers-camp-covid-19-hwange-national-park>

▲ حراس الغابات، فرانسيس نكوي وباردساي موتيزيواصلون العمل لمدة أربعة أشهر تقريباً لرعاية الأفيال وحمايتها من خلال مشروع إطلاق الباندا مازوي قرب شلالات فيكتوريا في زيمبابوي خلال فترة الإغلاق الناتجة عن جائحة COVID-19

▶ باردساي موتيزي، الحارس الرئيسي في مشروع إطلاق الباندا مازوي بالقرب من شلالات فيكتوريا في زيمبابوي، يبدأ يومه في تنظيف مكان الفيل. بقي حراس الأفيال ومقدمي الرعاية للأفيال في المنشأة وواصلوا العمل لأربعة أشهر تقريباً خلال فترة الإغلاق الناتجة عن جائحة COVID-19.

الساعة حراسة هذه المنطقة التي تبلغ مساحتها 4500 كيلومتر مربع من مجمل الحديقة الوطنية من قبل 25 حارساً فقط، أي حارس واحد لكل 180 كيلومتراً مربعاً، وهو أقل بكثير من المستوى المقبول وهو حارس واحد لكل 20 كيلومتراً مربعاً. **لقد كان تأثير COVID-19 على المجتمعات المحيطة أليماً مما زاد بشكل كبير من خطر زيادة الصيد غير القانوني.**

يدعم الصندوق الدولي للرفق بالحيوان IFAW هيئة ZimParks لتوفير الدعم التشغيلي لها، بما في ذلك الإمدادات الغذائية للدوريات والوقود لسيارات الحراس الذين يحمون قطاع ماكونا. وقد تم توسيع الدعم مع مرور الوقت مما مكن الهيئة من نشر الدوريات الراجلة وباستخدام المركبات في كل من قطاعات سيناماتيللا Sinamatella والمخيم الرئيسي Main Camp وروبينز Robins والمناطق العامة المحيطة. خلال الإغلاق والحظر، مكن دعم صندوق IFAW دوريات المركبات في الهيئة من تغطية 3230 كيلومتراً مربعاً إضافياً كل شهر، مما **قلل بشكل كبير من إمكانية القيام بأنشطة الصيد غير القانوني.**

## زيمبابوي

تعرضت شلالات فيكتوريا في زيمبابوي، وهي مركز رئيسي لسياحة البراري، لضربة قاصمة بشكل خاص جراء الإغلاق والحظر الناجم من فيروس جائحة COVID-19. وحيث أن العديد من الأشخاص قد أصبحوا معدمين وبدون دخل، فقد كان خطر زيادة الصيد غير الشرعي في المناطق المحمية المحيطة أمراً حقيقياً للغاية. في موقع إطلاق الفيلة -WIL ZEN في محمية غابة باندا مازوي Panda Masuie، الذي يبعد مسافة قصيرة من شلالات فيكتوريا، تم إنشاء قاعدة إضافية للحراس. على مدى 12 أسبوعاً، تم إجراء 504 ساعات دورية إضافية من القاعدة خاصة على طول الحدود الشرقية حيث توجد تجمعات بشرية. تم تزويد جميع الموظفين بمعدات الوقاية الشخصية والمواد الغذائية لدعم عائلات حوالي 20 شخصاً يعملون كسائقين وطهاة وعمال صيانة.

في حديقة هوانغ الوطنية Hwange National Park، أكبر حديقة وطنية في زيمبابوي، يقوم الصندوق الدولي للرفق بالحيوان IFAW بدعم حراس هيئة إدارة المحميات والحياة البرية في زيمبابوي (ZimParks) الذين يعملون في قطاع ماكونا Makona، وهو نقطة ساخنة معروفة بالصيد غير القانوني. تتم على مدار



© Professor Audi van Marcke

حماية المناطق الطبيعية

# أثار الحفاظ في حديقة هوانج الوطنية



© Professor Rudi van Aarde

**519,912**  
**كيلومتر مربع،**  
أكبر منطقة محمية في العالم

**الهدف هو خفض**  
**الصيد غير القانوني**  
**من الفيلة بنسبة 50%**  
**بحلول عام 2023**

**توفير مركبتين**  
**جديتين للطرق**  
**الوعرة من أجل دعم جهود مكافحة**  
**الصيد غير القانوني**

▼ تعرف على المزيد

سؤال وجواب: حول مشروع الإطلاق في محمية غابة باندا مازوي  
<https://www.ifaw.org/africa/news/mou-ifaw-zimparks>

▲ الكلاب البرية، المعروفة أيضاً باسم الكلاب المرسومة، تصطاد في حديقة هوانج الوطنية، زيمبابوي.

► وصول قطع من الأفيال إلى حفرة مائية في حديقة هوانج الوطنية، زيمبابوي.

كيلومتراً كان من الصعب الوصول إليه بسبب رمال كالاهاري العميقة. إن إعادة تأهيل البنية التحتية للطريق تُعد بمثابة تغيير في الوضع الذي يساعد الحراس على الاستجابة بسرعة لأنشطة الصيد غير الشرعي. كما أن هذا الطريق سيطور من التجربة السياحية وسيجعل من الممكن للزوار استكشاف أقسام جديدة من الحديقة الوطنية التي كان يصعب الوصول إليها سابقاً.

لقد زود الصندوق الدولي للرفق بالحيوان أيضاً الهيئة ZimParks بجرار ومقطورة جديدين وسيارتين حديثتين ذات دفع رباعي للطرق الوعرة لدعم جهود مكافحة الصيد غير الشرعي في هوانج. كما تم تجديد مركبتين إضافيتين لزيادة أسطول إنفاذ القانون. لقد حقق الحراس بعض الانجازات المهمة في عملهم لمكافحة الصيد غير القانوني، حيث استولوا على 64 كيلوغراماً من العاج واعتقلوا اثنين على الأقل من الصيادين (أحدهما وهو لاعب كرة قدم محلي معروف سُجن لمدة تسع سنوات لحيازته بشكل غير قانوني ثماني قطع من العاج الخام غير المميز).

ازدهرت الشراكة مع ZimParks على الرغم من تحديات العام الأول ونحن على ثقة من أننا سنشهد نجاحاً طويلاً الأمد ونتائج إيجابية لكل من الحيوانات والبشر في محمية المناطق الطبيعية.

في أواخر عام 2019، قام الصندوق الدولي للرفق بالحيوان IFAW وهيئة إدارة المتنزهات والحياة البرية في زيمبابوي (ZimParks) بعقد اتفاقية شراكة لتعزيز الحفاظ على الحياة البرية في البلاد التي تشتهر بالتزامها المتميز بالحفاظ على التنوع الحيوي وبالتعداد الكبير لمجتمع الفيلة.

يعالج عملنا مع ZimParks تحديات الحفاظ في نظام هوانج ماتيتسي Hwange-Matetsi البيئي، والذي يغطي كل من حدائق هوانج Hwange وزامبيزي Zambezi وشلالات فيكتوريا Victoria Falls الوطنية الشهيرة والمناطق المجتمعية المجاورة. هذه المناطق هي موطن لحوالي 53,000 فيل و600 أسد وتشكل معاً جزءاً من أكبر منطقة محمية في العالم، وهي منطقة محمية كافانغو-زامبيزي Zambezi-Kavango العابرة للحدود (KAZA-TFCA) والتي تبلغ مساحتها 519,912 كيلومتراً مربعاً.

تشمل الشراكة مجموعة متنوعة من أهداف الحفاظ، بما في ذلك تطوير قدرة إنفاذ القانون على الأرض من أجل حماية مجموعات الحياة البرية من الصيد غير الشرعي وكذلك العمل مع المجتمعات لمنع الصراع بين البشر والحياة البرية.

في حديقة هوانج الوطنية، يركز عملنا على قطاع ماكونا، وهي نقطة ساخنة معروفة بالصيد غير الشرعي بسبب الحدود الكبيرة التي يبلغ طولها 150 كيلومتراً والتي تشترك فيها مع منطقة مجتمع تشولوتشو Tsholotsho المجاورة والتي يمكن التسلل منها بسهولة. يتطلب الحفاظ على سلامة الحياة البرية حماية مكثفة من قبل كادر حراس لديهم حوافز جيدة ومجهزين تجهيزاً جيداً. إن هدف الصندوق الدولي للرفق بالحيوان هو تقليل الصيد غير الشرعي للفيلة في المناطق الطبيعية بنسبة 50% بحلول عام 2023.

كان أحد إجراءاتنا الأولى هو مساعدة هيئة ZimParks على تحسين جزء من الطريق الرئيسي الواصل إلى معسكر ماكونا، وهو طريق بطول 40



# الجرائم ضد الحياة البرية

لقد وضعت جائحة COVID-19 في العالم ضغطاً إضافياً على الحياة البرية. على سبيل المثال، يساعد الوجود البسيط للأشخاص في إبعاد الصيادين غير القانوني، لذلك عندما اختفى السياح بسبب الإغلاق والقيود المفروضة على السفر، أضحت الحيوانات في العديد من الحدائق والمناطق المحمية في خطر متزايد. وفي الوقت نفسه، شهد العديد من حراس الخطوط الأمامية انخفاض في أجورهم أو توقفها كلية بسبب نقص الإيرادات السياحية.

لقد تدخلنا للمساعدة في الأماكن التي يعمل فيها الصندوق الدولي للرفق بالحيوان IFAW. لقد عملنا على التأكد من أن الحراس حصلوا على رواتبهم وتم دعمهم بما يجعلهم قادرين على القيام بعملهم. وكان هذا مجرد جانب واحد من إجراءاتنا للحد من الجرائم ضد الحياة البرية في السنة المالية 2020.

يتخذ البرنامج الخاص بمتابعة جرائم الحياة البرية في الصندوق الدولي للرفق بالحيوان أسلوباً متعدد الأوجه. نحن ندعم بناء القدرات للأشخاص الذين يقوموا بإنفاذ وتطبيق القانون ونؤمن بشدة أن التغيير على مستوى السياسات الدولية والوطنية هو عمل أساسي في التصدي للجرائم ضد الحياة البرية. كما يواصل صندوق IFAW دوره الرائد في تعطيل التجارة الالكترونية في الحياة البرية عبر الإنترنت. ويلتزم البرنامج الخاص بمتابعة جرائم الحياة البرية في الصندوق الدولي للرفق بالحيوان بتقليل الطلب غير القانوني من العامة على الحياة البرية ومنتجاتها من خلال أنشطة التوعية.

▼ تعرف على المزيد

فيديو: مقابلة مع المدير الإقليمي للصندوق الدولي للرفق بالحيوان IFAW في آسيا، غريس غي غابرييل

[https://www.youtube.com/watch?v=czWi6E\\_uFEY](https://www.youtube.com/watch?v=czWi6E_uFEY)

تعرف على المزيد حول البرنامج الخاص بمتابعة جرائم الحياة البرية في الصندوق الدولي للرفق بالحيوان IFAW

<https://www.ifaw.org/africa/programs/wildlife-crime>



© Alejandro Prieto

الجرائم ضد الحياة البرية

# تعزير القدرة على إنفاذ القانون



لقد دفعت جائحة COVID-19 القضايا حول التجارة المشروعة وغير المشروعة للأحياء البرية إلى دائرة الضوء العالمية بشكل غير مسبوق. ولكن بعيداً عن العناوين الرئيسية والبيانات والوعود التي يتم اعتمادها، يستمر العمل اليومي لموظفي إنفاذ قانون الحياة البرية، والذي غالباً ما يكون خطراً وغير جذاباً، وكان الصندوق الدولي للرفق بالحيوان IFAW موجوداً مع شركائنا طوال هذا العام المضطرب.

على الرغم من التحديات والقيود التي فرضتها الجائحة، فقد تمكنت مشاريعنا من تدريب ما يقارب 479 مشاركاً من المعنيين بإنفاذ القانون في العالم منهم ما يقارب 184 من المشاركين من دول الإمارات العربية المتحدة وتونس والجزائر. في منطقة الشرق الأوسط وشمال أفريقيا. وقد أدت هذه الورشات التدريبية في دعم شركائنا على القيام بعمليات ضبط ومصادرة الحيوانات البرية الحية والتي تكون عانت من رحلة شاقة في محاولة استخدامها في التجارة غير الشرعية، وأيضاً منتجات الحياة البرية التي تُستخدم عادةً كهدايا تذكارية أو لأغراض طبية في بعض الثقافات.

ولقد أدى دعم عملياتنا إلى قيام شركائنا المعنيين الحكوميين بضبط ومصادرة أكثر من 400 حيوان فودي.

في السنة المالية 2020، بدأنا مبادرتين جديدتين، عملية جاكوار في بوليفيا وسورينام وغيانا ومشروع الاستخبارات القانونية لتجارة الفهود غير المشروعة (LICIT) في القرن الأفريقي.

#### حماية نمور الجاكوار

توفر عملية جاكوار (بتمويل من اليانصيب الهولندي ويقودها مكتب الاتحاد الدولي لحماية الطبيعة في هولندا IUCN NL) تدريباً للموظفين من مجموعة من الوكالات الحكومية المسؤولة عن معالجة جرائم الحياة البرية، جنباً إلى جنب مع المدعين العاميين والقضاة، الذين يمثلون عناصر مهمة في النظام القانوني الذي غالباً ما يتم تجاهله من قبل منظمات

الحفظ. قبل أن تتسبب قيود السفر الخاصة بجائحة COVID-19 في توقف بعض الأنشطة، تمكنا من العمل مع 26 موظفاً من سبع وكالات مختلفة، بقيادة هيئة حماية الحياة البرية وإدارتها في غيانا. لقد قمنا بتحويل بعض أساليب التدريب ومحتوى الدورة لجعلها متاحة للتدريب عن بعد وسنتطلع إلى استخدام هذه الأساليب بشكل أكبر مع استمرار القيود المفروضة على السفر.

#### مكافحة تهريب الفهد الصياد

يعالج مشروع LICIT (بتمويل من صندوق تحدي التجارة غير القانوني للحياة البرية التابع لحكومة المملكة المتحدة بقيادة مؤسسة الفهد الصياد Conservation Foundation (Cheetah) الحاجة إلى تشريع وإنفاذ أقوى وتعاون أكبر عبر الحدود لمكافحة الاتجار بالفهود الصياد. يساعد الصندوق الدولي للرفق بالحيوان IFAW في إنشاء شبكات من المنظمات والأفراد لمنع انتشار أشبال الفهود من أوكارها وبيعها ضمن قطاع الاتجار بالحيوانات الأليفة الغريبة، والتي غالباً ما يقوم بها رعاة الماشية في إثيوبيا والصومال في محاولة لحماية ماشيتهم من المفترسات.

سيعمل مدربونا الخبراء مع موظفي إنفاذ القانون في جميع أنحاء المنطقة لمساعدتهم في معالجة هذه التجارة المدمرة. وتشير التقديرات إلى أنه يتم تهريب ما يقرب من 300 شبل سنوياً بشكل غير قانوني من المنطقة. بهذا المعدل، سيكون انقراض المجتمع المحلي من الفهد الصياد وشيكاً.

#### الإخلال بشبكات الاتجار بالحياة البرية

تواصل فرق الصندوق الدولي للرفق بالحيوان IFAW في جنوب وشرق أفريقيا شق طريقها نحو شبكات الاتجار بمنتجات الحياة البرية. في زامبيا، تم ضبط ومصادرة أكثر من 114 كيلوغراماً من العاج، جنباً إلى جنب مع حراشف أكل النمل الحرشفي وجلود الفهد. وكان من بين المعتقلين عدد من المواطنين من دول أخرى في المنطقة، مما يبرز الطبيعة

الكبيرة والمتعددة الجنسيات في شبكات التهريب. لقد ضبط وصادر موظفو قطاع خدمة الحياة البرية في كينيا (KWS) وحراس المجتمع المدعوم من الصندوق الدولي للرفق بالحيوان IFAW أكثر من 110 كيلوغرامات من العاج ولحوم الطرائد التي تم أخذها من مجتمعات الفيلة والزرافات المعرضة للخطر.

184

تدريب 184 من أفراد إنفاذ القانون في 3 دول

114

ضبط 114 كيلوغراماً من العاج في زامبيا

110

ضبط 110 كيلوغرامات من العاج ولحوم الطرائد في كينيا

تعرف على المزيد ▼

تعرف على المزيد حول منع جرائم الحياة البرية في أمريكا اللاتينية ومنطقة البحر الكاريبي  
<https://www.ifaw.org/africa/projects/wildlife-crime-prevention-latin-america-and-caribbean>

▲ تم تدريب 184 من المعنيين في إنفاذ القانون في 3 دول من منطقة الشرق الأوسط وشمال أفريقيا.

▶ أنقذت السلطات المكسيكية شبليين من نمور الجاكوار في كامبيتشي، في دولة المكسيك.



© George Turner / IFAW

الجرائم ضد الحياة البرية

# تأمين بقاء قرود المكاف البربري

30

مدرسة تم الوصول إليها وتقديم أنشطة تعليمية

50

مزارعاً يشاركون في العمل على الحلول

31%

زيادة في تعداد قرود المكاك البربري منذ عام 2017

400

حيوان تمت مصادرتها وإعادتها إلى البرية

12

من قرود المكاك البربري تمت مصادرتها وإعادتها إلى البرية

▼ تعرف على المزيد

تعرف على المزيد حول مشروع وُلد ليكون برياً

Born to Be Wild

<https://www.ifaw.org/international/projects/born-to-be-wild-morocco>

مقال: تنشئة جيل يحمي الحياة الفطرية في المغرب

<https://www.ifaw.org/international/journal/future-generation-awareness-barbary-macaque>

مقال: تعرف على المزيد حول اتحاد شجرة الكرز

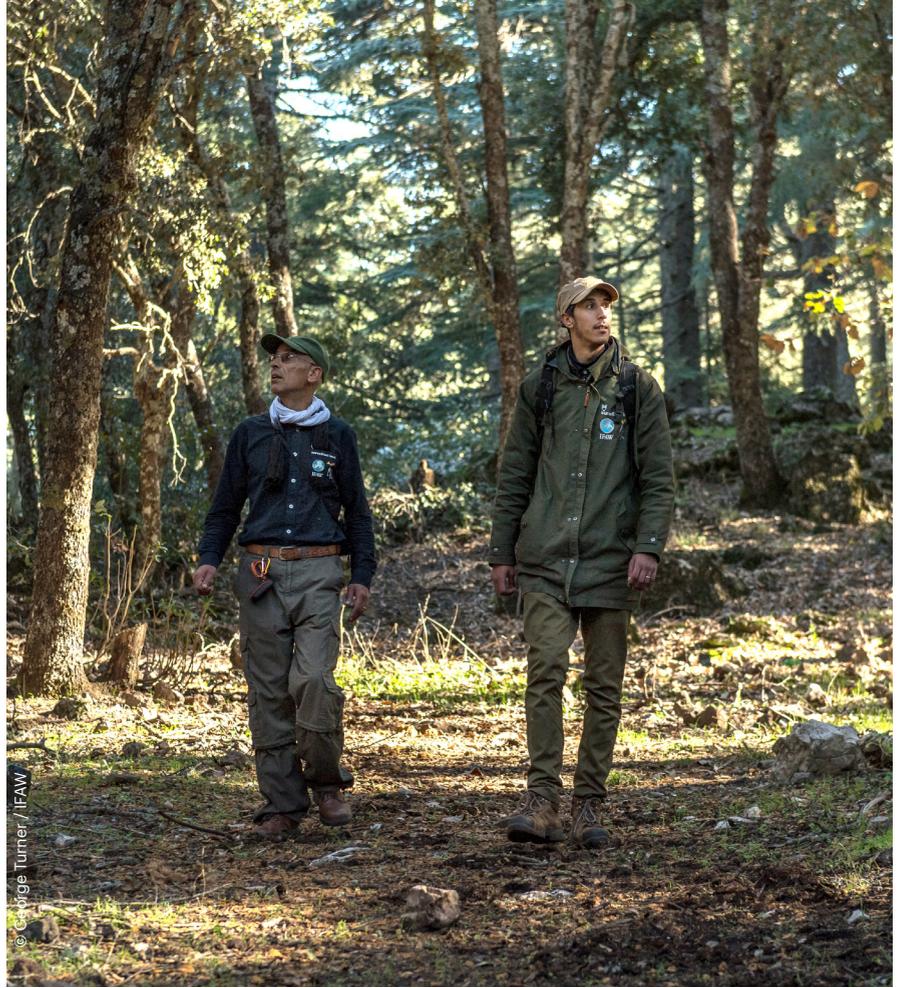
<https://www.ifaw.org/international/journal/coexistence-farmers-barbary-macaques>

مقال: أربعمئة سلحفاة يونانية ضبطتها السلطات المغربية

<https://www.ifaw.org/international/news/greek-tortoises-seized-morocco>

▲ اثنان من فريق الكشافة لمشروع "ولد ليكون برياً" يقومان بدوريات في حديقة إفران الوطنية سيراً على الأقدام خلال النهار لمراقبة المنتزه الوطني لإفران والتأكد من وجود قرود المكاك البربري في أمان من الصيادين.

► قرد صغير من المكاك البربري يتشبث بوالده في حديقة إفران الوطنية.



وهي مجموعة من 50 مزارعاً يناقشون التحديات ويعملون معاً على إيجاد الحلول.

**يفضل كل هذا العمل، فقد ازداد عدد قرود المكاك البربري بنسبة 31٪ على مدار السنوات الثلاث منذ عام 2017.**

لقد عملنا أيضاً على مواجهة التحديات خارج حدود حديقة إفران الوطنية. حيث قمنا بالتحقيق في أسواق التجارة المحلية وتحليلها وتحديد طرق التهريب من شمال إفريقيا إلى أوروبا التي تُستخدم لتهريب الحياة البرية والتجارة غير المشروعة بها مثل قرود المكاك البربري والسلاحف والحسون الأخضر. كما قمنا بتدريب السلطات على تحديد الأنواع التي يتم الاتجار بها بشكل غير قانوني ودعمناها في تنفيذ عمليات الضبط والمصادرة. فمنذ أن بدأ مشروع وُلد ليكون برياً، تمت مصادرة أكثر من 400 حيوان وإعادتها إلى البرية، بما في ذلك 12 من قرود المكاك

رفضنا في الصندوق الدولي للرفق بالحيوان الجلوس ومشاهدة قرود المكاك البربري، وهي نوع من القردة موطنها الأصلي في جبال الأطلس في الجزائر والمغرب، وهي تُدفع إلى حافة الانقراض، حيث يقدر عدد أفرادها في جميع أنحاء العالم بـ 10,000 فرد فقط. لقد ساعد IFAW بالشراكة مع مؤسسة الدفاع عن الحيوانات وحماتها (AAP) في إنفاذ مشروع "وُلد ليكون برياً" (Born to Be Wild)، وهو مشروع يهدف لوقف الصيد غير القانوني وتهريب قرود المكاك البربري، ولتعزيز القدرة على إنفاذ القانون، وزيادة الوعي بين مجتمعات السكان المحليين والسياح. إن مشروع وُلد ليكون برياً تم تمويله من قبل اليانصيب الهولندي.

لقد عمل مشروع وُلد ليكون برياً لمدة ثلاث سنوات في منتزه إفران الوطني بالمغرب، حيث يقوم 10 كشافة محليين بدوريات على مساحة 12,500 كيلومتر مربع ليلاً ونهاراً. لقد كنا نهدف إلى أن نرى قرود المكاك البربري والبشر يزدهرون معاً، لذلك قمنا بالتعاون مع الكشافة المحليين للتفاعل مع زوار المنتزه وإجراء أنشطة تعليمية في أكثر من 30 مدرسة قريبة لزيادة الوعي. لقد أدركنا أيضاً أن المزارعين المحليين يعانون عندما تتغذى قرود المكاك على محاصيلهم، لذلك ساعدنا في إنشاء اتحاد شجرة الكرز Association Tree Cherry.



© IFAW/Donal Boyd



الجرائم ضد الحياة البرية

# مكافحة الجرائم ضد الحياة البرية في محميات المناطق الطبيعية لملاوي وزامبيا

إن مكافحة الجرائم ضد الحياة البرية في مناطق محميات المناطق الطبيعية العابرة للحدود بين ملاوي وزامبيا هو مشروع مدته خمس سنوات يديره الصندوق الدولي للرفق بالحيوان IFAW وتدعمه الوكالة الأمريكية للتنمية الدولية USAID. يعمل المشروع على مساحة 7000 كيلومتر مربع من محميات المناطق الطبيعية العابرة للحدود والتي تشمل الحدائق الوطنية ومحميات الحياة البرية ومحميات الغابات ومناطق إدارة طرائد الصيد والأراضي المشاع للسكان المحليين.

**يلعب الصندوق الدولي للرفق بالحيوان IFAW دوراً نشطاً في منع الجرائم ضد الحياة البرية** من خلال العمل مع الشركاء (والجهات الحاصلة على المنح بشكل غير مباشر) والمنظمة الائتمانية للحياة البرية في ليلونجو Lilongwe Wildlife Trust وهيئة منع جرائم الحياة البرية Wildlife Crime Prevention ودوائر الحدائق الوطنية والحياة البرية في كل من زامبيا وملاوي.

**على الرغم من تحديات COVID-19، فقد كان تأثير المشروع خلال السنة المالية 2020 كبيراً** بما في ذلك ضبط ومصادرة ما مجموعه 949 كيلوغراماً من العاج غير الشرعي واعتقال ما يقرب من 600 من المتصيدين والمتاجرين بالحياة البرية بين أكتوبر (تشرين الأول) 2019 ويونيو (حزيران) 2020.

## بناء مستقبل أفضل

لقد دعمنا تدريب 50 مدرس لتقديم التعليم البيئي. على الرغم من انقطاع العام الدراسي بسبب الجائحة فقد تمكن هؤلاء المدرسون من تقديم التعليم البيئي لما لا يقل عن 10,000 طالب.

**كما دعمنا تطوير البنية التحتية بما في ذلك تركيب ثلاثة أبراج هوائيات عالية التوتر VHF لتأمين الاتصالات اللاسلكية، واحد في زامبيا واثنان في حديقة كاسونغو الوطنية في ملاوي، بتمويل من المؤسسة الألمانية للتعاون الدولي (GIZ).** إن أبراج VHF هي وسيلة الاتصال الرئيسية للحراس عبر الحدود، مما يسمح لهم بالبقاء على اتصال مع نظرائهم في المناطق الحدودية المتاخمة لمنع جرائم الحياة البرية.

**مشروع البناء المهم الآخر هو بناء جسر يربط بين مجتمعين رئيسيين بالقرب من حديقة كاسونغو الوطنية، وهذا يتيح للمجتمعات المحلية الاستمرار في التجارة ويساعد الأطفال في الوصول بأمان إلى مدارسهم خلال موسم الأمطار عندما تحدث فيضانات مفاجئة في بعض الأحيان.**

من خلال مبادرات سهل العيش البديلة، تم وضع ما يقرب من 39,872 دولار أمريكي في متناول المجتمع المحلي مباشرة بين أبريل (نيسان) ويونيو (حزيران) 2020. بينما استفاد 206 أشخاص بشكل مباشر من كسب المال، فقد كان كل "معيّل" يدعم في المتوسط ستة أشخاص، مما يعني أن أكثر من 1000 فرد من المجتمع المحلي قد استفاد من هذه المبادرات.

ضبط 949 كغ من العاج

اعتقال 600 من الصيادين والمتاجرين بالحياة البرية

تلقي 10,000 طالب دروساً في التربية البيئية

تم تدريب 50 مدرساً في المدارس المحلية

استفاد اقتصادياً 5,000 شخص في المجتمعات المحلية منذ بدء المشروع

تعرف على المزيد

مقال: الموائع العابرة للحدود - وكذلك الصيادون غير الشرعيون عبر الحدود  
<https://www.ifaw.org/africa/projects/combating-wildlife-crime-in-the-malawi-zambia-transboundary-landscape>

فيديو: حفل تخرج حراس كاسونغو  
<https://www.youtube.com/watch?v=0v-gL9JuiVI>

▲ حراس مدربون من قبل IFAW أثناء موكب في حديقة كاسونغو الوطنية في ملاوي.

▶ منظر جوي لحديقة كاسونغو الوطنية في ملاوي، والذي يشكل جزءاً من مشروع "محميات المناطق الطبيعية العابرة للحدود في ملاوي وزامبيا" التابع لصندوق IFAW.



© IFAW/Will Swanson

الجرائم ضد الحياة البرية

# الحد من الجرائم ضد الحياة البرية في منطقة محمية كلمنجارو الكبرى الحدودية

ضبط 110 كيلوغرامات من العاج

تفكيك 3 شبكات تهريب واتجار غير قانوني بالحياة البرية

تقديم الدعم اللوجستي والفني لـ 76 حارسا

▼ تعرف على المزيد

مقال: المجتمعات المحلية تلعب دوراً أساسياً في مكافحة جرائم الحياة البرية  
<https://www.ifaw.org/africa/projects/community-support-law-enforcement-anti-poaching>

مقال: نحن نغير معنى أن تكون المرأة حارسة  
<https://www.ifaw.org/africa/projects/team-lioness>

فيديو: فريق الليونات Lioness يغير الطريقة التي تؤثر بها المرأة على الحفاظ  
<https://www.youtube.com/watch?v=N4Myd-A70QE>

▲ الرقيب الأول ميلوبو كويبيتات من مجتمع الـ OCWR المكون من 75 شخصاً يرتدي قناع الوجه الواقى المقدم من IFAW كجزء من التدابير الاحترازية لتخفيف إنتشار جائحة COVID-19.

(KWS) والتي أسفرت عن ضبط ومصادرة أكثر من 110 كيلوغرامات من العاج وتفكيك ثلاث شبكات مسؤولة عن التجارة غير المشروعة بمنتجات الحياة البرية.

لقد كان تأثير جائحة COVID-19 كبيراً في شرق أفريقيا. إن فقدان الدخل المهم من السياحة قد أدى إلى نفاذ التمويل اللازم بشدة لإنفاذ القانون. عندما انتشرت الجائحة، أصبح التدريب والدعم المقدم مباشرة للأشخاص يمثل تحدياً مما دفع الصندوق الدولي للرفق بالحيوان على تركيز توفير الدعم اللوجستي لـ KWS، بما في ذلك الوقود والحصص الغذائية والمعدات للحفاظ على الحراس في الحقل.

يواصل الصندوق الدولي للرفق بالحيوان IFAW لعب دور مهم في دعم إنفاذ القانون في منطقة محمية كلمنجارو الكبرى الحدودية (TFCA)، وذلك بالعمل مع كل من فرق الكشافة في المجتمع ومع وكالات إدارة الحياة البرية في كينيا وتنزانيا من أجل دعم جهودهم بشكل أفضل لتأمين هذه المنطقة الشاسعة.

يوفر الصندوق الدولي للرفق بالحيوان الدعم اللوجستي والتقني للأفراد الـ 76 من مجموعة حراس الحياة البرية من أولجولولي Olgoluli Community Group، بما في ذلك أعضاء فريق الليونات Lioness التابع لصندوق IFAW، وهو أحد أول فرق الحراس النسائية في المنطقة. لقد دعم فريقنا هذا العام نشر أنظمة على مستوى محميات المناطق الطبيعية من أجل جمع وتقييم وتقديم البيانات المتعلقة بحوادث الصيد والاتجار غير الشرعيين والعلاقات المتضادة بين البشر والحياة البرية والعديد من نقاط البيانات الأخرى الأساسية لإدارة محميات المناطق الطبيعية بفعالية ولاستخدام الموارد بكفاءة.

يسر الصندوق الدولي للرفق بالحيوان خلال السنة المالية 2020، اجتماعات أمنية عبر الحدود بين الشركاء الكينيين والتنزانيين من أجل تحسين تبادل المعلومات الاستخباراتية وتعزيز العمليات المشتركة ضد العصابات التي تقوم بالمتاجرة غير المشروعة بالعاج ولحوم الطرائد. لقد دعم صندوق IFAW عملية قامت بها هيئة الحياة البرية في كينيا



© Jessica Boklan

الجرائم ضد الحياة البرية

## تحسين الأمن في محمية منطقة فيرونجا الكبرى

تدريب 35 ضابطاً ميدانياً في الخطوط  
الأمامية

القبض على 36 صياد غير القانونيين  
ومحاكمتهم

تعرف على المزيد ▼

مقال: تعزيز مشاركة المجتمع عبر الحدود  
<https://www.ifaw.org/africa/projects/combating-illegal-wildlife-trade-greater-virungaland-landscape>

▲ بتمويل من الاتحاد الأوروبي في السنة المالية (20)، يقوم IFAW وشركاه بتدريب 35 من ضباط إنفاذ القانون في الخطوط الأمامية في منتزه الملكة إليزابيث الوطني لأوغندا (QENP) ومنتزه فيرونجا الوطني في الكونغو. تعتبر طباء كوب شائعة في QENP بأوغندا.

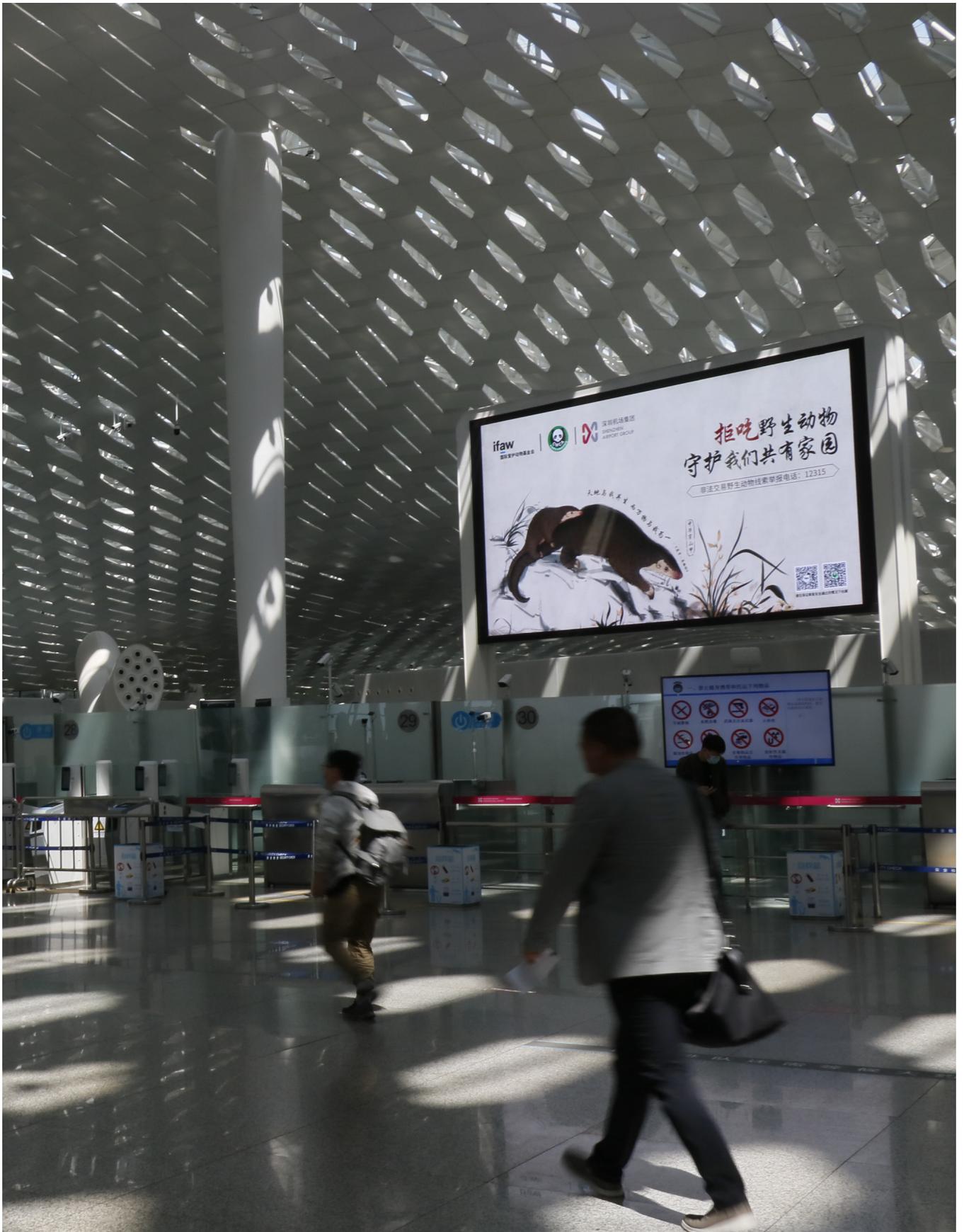
المجتمع كمراقبين للحياة البرية الذين يدعمون عمليات الحدائق الوطنية بالمعلومات المهمة و**عملوا جسور للتواصل بين المجتمعات المحلية وإدارة الحدائق. فمن خلال العمل مع هيئة الحياة البرية الأوغندية، أدت أنشطة مراقبيننا إلى إلقاء القبض على 36 من الصيادين غير القانونيين ومحاكمتهم واستعادة ومصادرة معدات الإمساك والشباك ولحوم الطرائد من حيوانات الأدغال والمركبات المستخدمة في التهريب عبر الحدود.**

نحن قمنا بتيسير الاجتماعات التي سمحت للمجتمعات بمشاركة مخاوفهم وتحدياتهم مع حراس الهيئة بشأن العيش جنباً إلى جنب مع الحياة البرية. كما أننا نعمل أيضاً مع مخبرين من المجتمع المحلي لدعم الحديقة الوطنية في معالجة جرائم الحياة البرية مثل الصيد والاتجار غير القانونيين.

بدعم مالي من الاتحاد الأوروبي، انتقل الصندوق الدولي للرفق بالحيوان (IFAW) بالشراكة مع مكتب الاتحاد الدولي لحماية الطبيعة في هولندا (IUCN-NL) في السنة المالية 2020 إلى السنة الأخيرة من مشروعنا لدعم إنفاذ القانون والمجتمعات في حديقة الملكة إليزابيث الوطنية في أوغندا وحديقة فيرونجا الوطنية في جمهورية الكونغو الديمقراطية.

قام خبراءنا بتدريب أكثر من 35 من ضباط الخطوط الأمامية لإنفاذ القانون الميدانيين وموظفي الاستخبارات في الحدقتين الوطنيتين، مع التركيز على معالجة الاتجار بالأحياء البرية عبر الحدود. في منتصف عام 2020، **أتممنا وسلمنا موقع حراسة يتسع لـ 12 شخصاً في حديقة الملكة إليزابيث الوطنية إلى هيئة الحياة البرية الأوغندية (UWA).** سيسمح هذا المرفق ذو الموقع الاستراتيجي لحراس أوغندا بتأمين الحدود الغربية للحديقة **وتعطيل أنشطة الصيادين غير القانونيين والمهربين** الذين كانوا سابقاً يتمتعون بحرية الحركة والتحكم في هذا الجزء المهم من محمية المناطق الطبيعية.

بالإضافة إلى دعم عدد من الدوريات المشتركة بين الحراس الكونغوليين والأوغنديين، فقد دعم IFAW عددًا من أفراد



# خفض تزويد السوق وطلب المستهلك في الصين

مع التطور السريع لتكنولوجيا الإنترنت، تحولت التجارة غير القانونية في الحياة البرية منذ سنوات من منصات واقعية غير متصلة بالإنترنت إلى منصات افتراضية عبر الإنترنت. ومع ذلك، نظراً لأن مزودي هذه المنصات الإلكترونية يعززون جهودهم لتنظيم الجرائم الإلكترونية ضد الحياة البرية، فقد أصبح البائعون أكثر حذراً ويستكشفون باستمرار طرقاً جديدة لتجنب اكتشافهم، بما في ذلك الانتقال من استخدام الكلمات الترميزية إلى الصور ومقاطع الفيديو القصيرة والبث المباشر لعرض منتجات الحياة البرية التي يبيعونها. لم يعد البحث عن الكلمات الترميزية التقليدية ومراقبتها كافيين للتعامل مع هذا الاتجاه المتقدم. لذلك هناك حاجة ماسة إلى وضع أداة قادرة على التعرف على منتجات الحياة البرية المتداولة بشكل شائع.

التعاون مع شركات الإنترنت لتعزيز حماية الحياة البرية

يعمل الصندوق الدولي للرفق بالحيوان IFAW بالتعاون الوثيق مع شركات الإنترنت الشهيرة في الصين لإبصار المناقشة حول حماية الحياة البرية إلى عموم المستخدمين. في يناير (كانون الثاني) 2020، عمل IFAW جنباً إلى جنب مع منظمات غير حكومية أخرى ومع موقع علي بابا Alibaba لإطلاق مبادرة خطة العناية بالكائنات (Caring) Ai Ling (for Beings) للمحافظة على الحياة البرية، والتي جذبت أكثر من 3 ملايين زائر إلى موقعها. كما أطلق ثاني أكبر محرك بحث صيني (Sogou) حملات مع صندوق IFAW في يناير ومارس (كانون الثاني وأذار) 2020 والتي غيرت الصفحة الرئيسية لمحرك البحث Sogou إلى معلومات حماية الحياة البرية، وجذبت أكثر من 44 مليون مشاهدة في غضون سبعة أيام.

إضافة الذكاء الاصطناعي في مكافحة الجرائم ضد الحياة البرية على الإنترنت

في أبريل (نيسان) 2020، أطلق الصندوق الدولي للرفق بالحيوان IFAW وبالشراكة مع شركة بايدو التقنية أداة تعمل بالذكاء الاصطناعي (AI) لتحديد صور منتجات الحياة البرية المهددة بالانقراض والتي يتم تداولها بشكل غير قانونية عبر الإنترنت. ستوفر هذه الأداة وسيلة رئيسية في الحفاظ على السبق بالمقارنة مع الذين يقومون بالتجارة غير المشروعة، حيث يغير هؤلاء باستمرار الكلمات والتعبير التي يستخدمونها في عرض موادهم وبضائعهم عبر الإنترنت في محاولة لتجنب اكتشافهم.

تم تطوير أداة حراس الذكاء الاصطناعي AI Guardian من أجل الأنواع المهددة بالانقراض بالاشتراك مع الصندوق الدولي للرفق بالحيوان ومنصة من شركة بايدو حول التعلم المفتوح والمتاح PaddlePaddle. تمتلك الأداة حالياً دقة تصل إلى 75٪ للتعرف على صور عاج الفيل وأنياب وجلد ومخالب النمر وحراشف ومخالب أكل النمل الحرشفي. حتى الآن، ساعدت أداة حراس الذكاء الاصطناعي في التعرف على أكثر من 4000 صورة غير قانونية لمنتجات الحياة البرية من أكثر من 250,000 رسالة من منصات الإلكترونية صينية مختلفة على الإنترنت. ستعمل الأداة على تحسين كفاءة وتغطية البحث الدوري من IFAW عبر الإنترنت بشكل كبير وستساعد في دعم وكالات الإنفاذ ومنظمو المنصات في جهودهم.

## تغيير السلوك الاجتماعي لأجل الحياة البرية

لتقليل الطلب على أجزاء ومنتجات الحياة البرية، يقوم الصندوق الدولي للرفق بالحيوان IFAW بإجراء حملات اتصالات لتغيير السلوك الاجتماعي ولتغيير سلوك المستهلك الفردي وكذلك لتهيئة بيئة مناسبة لتغيير اجتماعي أوسع. لقد تمكنت حملة IFAW وبالإستفادة من التقنيات لدى القطاع الخاص ولأجل الترويج لحظر تجارة العاج والتداعيات القانونية لاستهلاك الحياة البرية، أن تقوم بالوصول إلى الجماهير المستهدفة بدقة. إن الدعم من الشركاء الإعلاميين، بما في ذلك شركة دعاية جي سي ديكو JCDecaux Advertising (شنغهاي) ومجموعة وسائط الشركاء الرباعين الحركيين Dynamic Winning Partners Media Group وشركة Beijing MTR وشركة دعاية بكين Beijing AirMedia United المتحدة للترويج لإبصار IFAW وإعلانات الخدمة العامة للصندوق IFAW إلى أكثر من 20 مركزاً حضرياً في الصين.

نعمل أيضاً على إشراك شركاء من القطاع الخاص لدمج المفاهيم الصديقة للحياة البرية في استراتيجيات التسويق الخاصة بهم لتعميم رسائل حملة IFAW وتضخيمها. لقد أطلق IFAW وشركة InNail، وهي إحدى العلامات التجارية الرائدة في مجال العناية بالأظافر والتجميل في الصين، سلسلة من المنتجات المتعلقة بحماية الحياة البرية والتي تحفز المستهلكين من خلال رسائل "الرفض العملي لمنتجات الحياة البرية".

في مارس (آذار) 2020، أطلق الصندوق الدولي للرفق بالحيوان IFAW وشركة ميتوان Meituan، وهي أكبر منصة لتوصيل الطعام في الصين، حملة مشتركة تدعو الناس إلى الامتناع عن تناول اللحوم البرية. وقد استجاب 17,000 متجر على المنصة للدعوة ووعدوا بإزالة مواد اللحوم البرية من قوائم الطعام. وفي غضون أيام من إطلاق الحملة، شطبت منصة Meituan 7514 متجر تقدم "لحوم الحيوانات البرية" من قائمتها. في السنة المالية 2020، جمع IFAW أكثر من 24 مليون دولار أمريكي من التبرعات العينية من وسائل الإعلام والقطاع الخاص في الصين.

## 4000

صورة غير قانونية لمنتجات الحياة البرية تم تحديدها بواسطة الذكاء الاصطناعي

## 44

مليون مشاهدة لرسائل حماية الحياة البرية خلال سبعة أيام على محرك بحث Sogou

► لزيادة الوعي العام حول حماية الحياة البرية بعد جائحة وباء COVID-19، أطلقنا إعلان للخدمة العامة "قل لا للحوم الحياة البرية" وسلسلة من الإعلانات لترويج قانون حماية الحياة البرية في مترو بكين ومطار العاصمة الدولي وداشينغ. تم التبرع بالمساحات الإعلامية من قبل شركاء وسائل الإعلام التي لديها علاقات طويلة الأمد مع IFAW.

# الجريمة الإلكترونية ضد الحياة البرية



© Save Vietnam's Wildlife

المستخدم الإلكتروني، وتعبئة المواطنين المراقبين، والتدريب المتعمق للشركة، وتعزيز التعلم الآلي.

في مارس (آذار) 2020، وضمن الاحتفال بالذكرى السنوية الثانية لإنشاء هذا التحالف، نشر كل من منظمات IFAW و WWF و TRAFFIC التقرير "غير متاح على الإنترنت وإلى البرية Offline and in the Wild"، وهو تقرير يسلط الضوء على نجاحات التحالف، بما في ذلك منع أو إزالة أكثر من ثلاثة ملايين عرض الكتروني لأنواع محظورة، وتدريب ما يقارب 470 موظفاً، وتم تأشير أكثر من 4500 عرض الكتروني لشركات بواسطة مراقبين إلكترونيين.

## العمل مع شركاء أساسيين لإحداث فرقاً

يوصل التحالف لإنهاء الاتجار في الحياة البرية عبر الإنترنت الجمع بين أكبر الشركات العالمية حول تكنولوجيا الإنترنت والتجارة الإلكترونية ووسائل التواصل الاجتماعي من جميع أنحاء العالم بالشراكة مع الصندوق العالمي للحياة البرية (WWF) وشبكة مراقبة التجارة في الحياة البرية (TRAFFIC) مع الصندوق الدولي للرفق بالحيوان IFAW من أجل العمل ضمن نهج على مستوى واسع للحد من التجارة غير القانونية بالحياة البرية عبر الإنترنت. يركز التحالف على تسويق سياسة الشركة، والتعاون ضمن هذا المجال، و تثقيف

إن وقف الجرائم ضد الحياة البرية لا يعتمد على حماية الحياة البرية في بيئتها الطبيعية فحسب، بل يعتمد أيضاً على تعطيل سوق منتجات الحياة البرية. إن أكبر سوق في يومنا هذا يعتمد على الإنترنت. إنه سوق بلا حدود مفتوح بشكل متواصل ويربط بين المشتريين والبائعين حول العالم بنقرة واحدة على الماوس. لقد دفعت الجائحة العالمية المزيد من التجارة لتتم عبر الإنترنت، مما يجعل من المهم أكثر من أي وقت مضى أن يواصل الصندوق الدولي للرفق بالحيوان IFAW عمله المهم مع شركاء القطاع الخاص، ومنتديات السياسات الدولية، والمستهلكين لإنهاء الجرائم الإلكترونية ضد الحياة البرية وحماية بعض الأنواع الأكثر عرضة للتهديد.

تم حظر أو إزالة 3 ملايين عرض من الأنواع المحظورة في غضون عامين

تم تدريب 470 موظفاً في عامين

تم تدريب 29 متطوعاً في برنامج تحديد المواقع الإلكترونية

تم تحديد 3000 عرض الكتروني للأحياء البرية للإزالة من 10 منصات

تعرف على المزيد

تعرف على المزيد حول عمل الصندوق الدولي للرفق بالحيوان IFAW لمنع الجرائم الإلكترونية ضد الحياة البرية <https://www.ifaw.org/uk/projects/wildlife-cybercrime-prevention-global>

التحالف لإنهاء الاتجار بالحياة البرية عبر الإنترنت <https://www.endwildlifetraffickingonline.org>

مقال: شركات التقنيات تزيل ثلاثة ملايين عرض على الإنترنت عن الأحياء البرية التي يتم الاتجار بها <https://www.ifaw.org/uk/news/tech-companies-take-down-three-million-online-listings-trafficked-wildlife>

تقرير: غير متاح على الإنترنت وإلى البرية في Wild in the Wild <https://www.ifaw.org/uk/resources/offline-and-in-the-wild>

مقال: مبادرة جديدة للاتحاد الأوروبي لمواجهة تصاعد الجريمة الإلكترونية في الحياة البرية <https://www.ifaw.org/uk/news/new-eu-initiative-to-counter-surg-ing-wildlife-cybercrime>

مقال: أول مؤتمر رفيع المستوى حول التجارة غير المشروعة في الأحياء البرية في الأمريكتين <https://www.ifaw.org/uk/news/illegal-wildlife-trade-conference-peru>

► أكل النمل الحشفي (سوندا بانجولين) في الغابة في فيتنام.

## وضع الصندوق الدولي للرفق بالحيوان IFAW كقائد عالمي رائد في مجال الجرائم الإلكترونية ضد الحياة البرية

يواصل الصندوق الدولي للرفق بالحيوان IFAW تنمية سمعته كمجموعة رائدة تتصدى للجرائم الإلكترونية المتعلقة بالحياة البرية على مستوى العالم. في السنة المالية 2020، تم تقديم خبرة قيّمة للشركات والحكومات والمنفذين والوكالات الحكومية الدولية والممولين والمستهلكين. تشمل الأمثلة توفير تجارب IFAW واسعة النطاق وخبراته في:

◀ مؤتمر الأطراف الثامن عشر CoP18 لاتفاقية التجارة الدولية في الأنواع المهددة بالانقراض من الحيوانات والنباتات البرية (CITES)

◀ المؤتمر الإقليمي للأمريكيتين بشأن التجارة غير المشروعة في الأحياء البرية في بيرو (أكتوبر/تشرين الأول) (2019)

◀ مجموعة عمل الإنترنت المعنية بالجرائم ضد الحياة البرية في سنغافورة (نوفمبر/تشرين الثاني) (2019)

◀ المؤتمر العام لمعدات الشرطة (GPEC) ورشة عمل عن الجرائم ضد الحياة البرية في فرانكفورت، ألمانيا (فبراير/شباط) (2019)

◀ جلسة الكترونية افتراضية في لقاء التحالف من أجل إنهاء الاتجار بالأحياء البرية في نيويورك (مارس/آذار) (2020)

◀ عرض تقديمي عبر الإنترنت حول مكافحة الجرائم الإلكترونية للحياة البرية للوظائف الرئيسية في شركة ByteDance (الشركة الأم ل TikTok / Douyin) (مايو/أيار) (2020)

بالإضافة إلى ذلك، نجح الصندوق الدولي للرفق بالحيوان IFAW في إضافة شريكين جديدين للتحالف هما شركة Leboncoin الفرنسية وشركة Deine Tierwelt الألمانية.

في السنة المالية 2020، أطلق الصندوق الدولي للرفق بالحيوان IFAW بفخر برنامجه لتحديد المواقع الإلكترونية مع 29 متطوعاً تم تدريبهم في ألمانيا وفرنسا والصين. راقب المتطوعون منصات التجارة عبر الإنترنت وأبلغوا عن قوائم يشتبه في أنها تعرض حيوانات حية أو أجزاء حيوانية. لقد حدد هؤلاء المتطوعون أكثر من 3,000 عرض الكتروني للأحياء البرية عبر 10 منصات من أجل إزالتها.

يواصل الصندوق الدولي للرفق بالحيوان IFAW أيضاً العمل مع الشركاء في مشروع مدته سنتان يهدف إلى تعطيل تهريب المجرمين للحياة البرية في الاتحاد الأوروبي أو عبره. تم تنفيذ العمل من قبل تحالف يضم IFAW و WWF و INTERPOL والجمارك البلجيكية بتمويل من صندوق الأمن الداخلي للمديرية العامة للهجرة والشؤون الداخلية للمفوضية الأوروبية، وبدعم عيني من TRAFFIC. يساعد مشروع "تعطيل وتفكيك مجرمي الإنترنت في الحياة البرية وشبكاتهم في الاتحاد الأوروبي" في تدريب ضباط الجمارك والشرطة وغيرهم من مسؤولي إنفاذ القانون في جميع أنحاء الاتحاد الأوروبي لاكتشاف وردع الاتجار بالحياة البرية. كما أنها تشارك في شركات التوصيل والتقنيات الإلكترونية عبر الإنترنت.

## إحراز تقدم من خلال منتديات السياسة الدولية

ساعد الحث الفعال للصندوق الدولي للرفق بالحيوان IFAW على ضمان اعتماد الأطراف لتعديلات مهمة في مؤتمر الأطراف الثامن عشر CoP18 لاتفاقية التجارة الدولية في الأنواع المهددة بالانقراض من الحيوانات والنباتات البرية (CITES)، الذي عقد في جنيف، سويسرا في أغسطس (آب) 2019. تتناول التعديلات على وجه التحديد الجرائم ضد الحياة البرية المرتبطة بالإنترنت من خلال الطلب من كافة الأطراف لتقييم أو تطوير التدابير المحلية للتأكد من أنها تتصدى بشكل كافٍ للجرائم ضد الحياة البرية وأن الموارد الكافية متاحة للتحقيق في هذه الجرائم.

ستساعد التعديلات في إنشاء برامج مراقبة وطنية والتعامل مع المنصات الإلكترونية لزيادة الوعي. في المؤتمر، دافع الأمين العام الجديد لاتفاقية التجارة الدولية في الأنواع المهددة بالانقراض من الحيوانات والنباتات البرية، السيدة إيفون هيغويرو Yvonne Higuero، عن قضية الجرائم الإلكترونية المتعلقة بالحياة البرية، وذكرت ذلك في العديد من خطاباتها وفي ملاحظاتها الختامية.

كما احتلت الجريمة الإلكترونية للأحياء البرية مكانة عالية على جدول أعمال المؤتمر الإقليمي للأمريكيتين بشأن التجارة غير المشروعة في الحياة البرية، وهو أول مؤتمر رفيع المستوى بشأن التجارة غير المشروعة في الأحياء البرية في الأمريكتين والذي شهد اجتماع بلدان من أمريكا الشمالية والوسطى والجنوبية ومنطقة البحر الكاريبي في مدينة ليما، بيرو لمدة يومين في أكتوبر (تشرين الأول) 2019 لتحديد سبل مكافحة الجرائم ضد الحياة البرية. لقد تعهد واحد وعشرون طرفاً بالتوقيع على «معالجة الجرائم ضد الحياة البرية المرتبطة بالإنترنت بغرامات وعقوبات فعلية بشكل فعال».



# الحماية البحرية

الحياة في المحيط مهددة. يعمل الصندوق الدولي للرفق بالحيوان IFAW على تعزيز الحماية للحيتان والأنواع البحرية الأخرى وموائل المحيطات في جميع أنحاء العالم. نحن نركز على تهديدات الوقوع في شباك ومعدات صيد الأسماك، والإصطدام مع السفن، والتلوث الضوضائي تحت الماء، وصيد الحيتان التجاري، وتغير المناخ. سواء كنا نشجع ممارسات صناعية بديلة أو نضغط من أجل قوانين أقوى، فإننا نركز على الحلول التي تمكن الحيوانات والبشر من الازدهار معاً.

## الدكتور سيدني هولت Sidney Holt، 1926-2019

لقد حزنا جميعاً لوفاة مرشدنا ومستشارنا وزميلنا منذ فترة طويلة الدكتور سيدني هولت في شهر ديسمبر (كانون الأول) 2019. إن مساهمات سيدني الفريدة في الحفاظ على البيئة البحرية وفي تشكيل إرث لويانان للقيادة في الحملة العالمية لإنهاء صيد الحيتان التجاري ستنتشر عبر محيطات الكوكب وتستمر للأجيال القادمة. لقد عاش سيدني، الذي كان ذو إنتاجٍ حادٍ وغازير حتى نهاية عمره، للاحتفال بانتهاء صيد الحيتان في القطب الجنوبي وليشاهد ارتحال اللجنة الدولية لصيد الحيتان من نادرٍ لصائدي الحيتان إلى نشاط للحفاظ على الحيتان على مستوى عالمي في القرن الحادي والعشرين، وهو مسار كان قد رسمه قبل 60 عاماً. الوداع صديقنا العزيز.



**2011**

الصندوق الدولي للرفق بالحيوان IFAW و IceWhale يطلقان حملة "قابلنا لا تأكلنا" لكي تثبط من غزيمة ومحاولة السياح الزائرين في تذوق عينات من لحوم الحيتان خلال زيارتهم إلى آيسلندا، وكذلك حملة استراتيجية المطاعم "الصديقة للحيتان" من أجل تشجيع المطاعم على تقديم قائمة طعام خالية من لحم الحوت.

**2005**

نظّم الصندوق الدولي للرفق بالحيوان IFAW أول ورشة عمل دولية حول مراقبة الحيتان في آيسلندا.

**2001**

نشر الصندوق الدولي للرفق بالحيوان IFAW تقرير مراقبة الحيتان في جميع أنحاء العالم 2001: أعداد السياح، والنفقات، وتوسيع المنافع الاجتماعية والاقتصادية، بقلم إريك هويت.

**1990**

قام الصندوق الدولي للرفق بالحيوان IFAW بتمويل أول دراسة جدوى اقتصادية حول إمكانية مراقبة الحيتان التجارية في آيسلندا.

# الاحتفال بوقف صيد الحيتان في آيسلندا



▲ مع أكثر من 2.3 مليون سائح يزورون آيسلندا كل عام، تظهر أحدث البيانات بأن ما لا يقل عن 17% من السائحين تهتم بمشاهدة الحيتان. ولذلك أطلق IFAW حملة "قابلنا ولا تأكلنا" لترويج مراقبة الحيتان كطريقة مسؤولة واقتصادية بدلاً من صيد الحيتان.

▶ حوت "أحدب الشمال" يخترق المياه قبالة مضيق Eyjafjörður في آيسلندا.

بالحيوان IFAW أكبر عريضة على الإطلاق في آيسلندا تدعو إلى وضع حد لصيد الحيتان، حيث تم تسليم أكثر من 174,000 توقيع على هذه العريضة إلى الحكومة الأيسلندية.

حيتان الزعانف -وهي ثاني أكبر حيوان على وجه الأرض بعد الحوت الأزرق، قد تم صيدها سابقاً في آيسلندا خصيصاً للتصدير إلى اليابان. كما قُتلت حيتان المنك لتزويد سوق لحوم الحيتان المحلية، لكنها استخدمت بشكل أساسي كقطعام للسباح الفضوليين في البلاد. قُتل أكثر من 1500 حوت من حيتان الزعانف وحيتان المنك في آيسلندا منذ عام 2003، وهو العام الذي استأنفت فيه آيسلندا الصيد التجاري للحيتان بعد توقف دام 13 عاماً. لقد عمل الصندوق الدولي للرفق بالحيوان IFAW مع الأيسلنديين منذ ذلك الوقت لترويج نشاط مراقبة الحيتان المسؤولة كبديل عن صيد الحيتان القاسي.

## الشراكات الإيجابية هي واحدة من أقوى أدوات الصندوق الدولي للرفق بالحيوان IFAW لتشجيع التغيير

سبعة عشر عاماً من الحملات لإنهاء صيد الحيتان التجاري في آيسلندا تؤتي ثمارها أخيراً. في ربيع عام 2020، تلقينا خبر من آيسلندا مفاده بأنه لن يتم صيد حيتان المنك أو حيتان الزعانف في تلك السنة التقويمية. هذا هو العام الثاني على التوالي دون أي صيد للحيتان في آيسلندا.

يعد توقيع الصيد الأيسلندي للحيتان جيداً للحيتان وخبراً جيداً لآيسلندا وخبراً جيداً للحفاظ على البيئة البحرية في جميع أنحاء العالم. يثني الصندوق الدولي للرفق بالحيوان IFAW على شركائنا وأصدقائنا القدامى في آيسلندا الذين عملوا على إنهاء القتل القاسي لحيتان الزعانف وحيتان المنك في المياه الأيسلندية وإنهاء استهلاك لحوم الحيتان من قبل السياح الدوليين.

في تصريح عام، أكدت آخر شركة تقوم بصيد حيتان المنك أنها ستوقف عملياتها في صيد الحيتان. كان السبب الرئيسي المقدم هو عدم الكفاءة الاقتصادية ومنطقة حماية وملاذ الحيتان الممتدة في خليج فاكسافلوي Faxaflói، قبالة مدينة ريكيافيك، وقد حرض الصندوق الدولي للرفق بالحيوان IFAW ولعب دوراً رئيسياً في إنشاء هذه المحمية للحيتان وفي توسعتها لاحقاً.

الشركة الثانية الوحيدة التي تقوم بصيد حيتان الزعانف لم تصدر بعد إعلاناً رسمياً عن مستقبل مشروعها وما إذا كان الصيد التجاري لحيتان الزعانف سيتم استئنافه في عام 2021. إن الرأي العام في آيسلندا يفضل إنهاء جميع عمليات صيد الحيتان والصبر مع صائحو الحيتان المتبقين بدأ بالاضمحلال. لقد بدأ الصندوق الدولي للرفق

### 2020

حملت حملة "شاهدنا ولا تأكلنا" (Meet Us Don't Eat Us) التي أطلقها الصندوق الدولي للرفق بالحيوان IFAW على تعهد من 174,000 شخص بعدم تناول لحوم الحيتان ودعوة الحكومة الأيسلندية لإنهاء صيد الحيتان. هذه أكبر حملة تقدم عريضة في آيسلندا حتى الآن.

### 2019

أظهر استطلاع للرأي أجراه الصندوق الدولي للرفق بالحيوان IFAW مع مؤسسة Gallup أن تأييد صيد حيتان المنك بين الأيسلنديين قد انخفضت، لأول مرة على الإطلاق، إلى أقل من 40%. وأظهر الاستطلاع أيضاً أن 89% من الأيسلنديين لا يأكلون أبداً لحوم الحيتان وأن فقط 1.2%

### 2017

متابعة لعريضة تقدم بها الصندوق الدولي للرفق بالحيوان IFAW والتي جمعت أكثر من 48,000 توقيع، تم توسيع محمية خليج Faxaflói، مما يوفر حماية أفضل لحيتان المنك وتحسين نشاط مراقبة الحيتان عن طريق إعداد عمليات صيد حيتان المنك بعيداً عن الشاطئ وجعلها غير اقتصادية.



© Richard McLanaghan

الحماية البحرية

# تقليل التأثير السلبي للشحن البحري



© New England Aquarium/Taken under permit authorized by NOAA

حلول ذكية وتعاونية لمعالجة قضايا الحفاظ والرفق الخطيرة. **هذه الوفیات يمكن تجنبها.**

شاملة لذلك وتتعاون مع هذا القطاع، وذلك بعد أن أجرينا اتصالات مع تسع شركات وجمعيات شحن دولية.

لا تزال الاصطدامات بين السفن والحياتن ("الاصطدام بالسفن") تشكل تهديداً يتم تقديره دون الواقع الفعلي للتهديد على الحياتن.

يعتقد الخبراء أنه مقابل كل حوت نراه مصاباً (بشكل مميت) من جراء ضربة الاصطدام بالسفن، فإن هناك بالمقابل عشرين حوتاً تلقى نفس المصير دون أن يتم مشاهدة ذلك أو اكتشافه.

### حماية حياتن العنبر المهددة بالانقراض من ضربات السفن في اليونان

أدى العمل مع شركائنا المحليين في اليونان لمعالجة مشكلة الحفاظ والرفق الكبيرة والخطيرة التي يشكها الاصطدام مع السفن على مجموعة مهددة بالانقراض من حياتن العنبر في المياه اليونانية المتوسطية، إلى الغرب من اليونان، إلى تمكين مشاركة قوية مع الحكومة اليونانية، وغرفة الشحن البحري اليوناني، واتحاد مالكي السفن اليونانيين خلال العام الماضي. وتجري المشاورات الآن على المستوى الوزاري للنظر في خيارات الحد من مخاطر اصطدام الحياتن مع السفن للمساعدة في حماية هذه الحياتن المهددة بالانقراض.

**لتحقيق التغيير، نحن أيضاً نوجد جهودنا مع المنظمات غير الحكومية الأخرى للمساعدة في دفع القرارات السياسية وتبسيط الضوء على تأثيرات الأنشطة البشرية على الحيوانات البحرية. أحد الأمثلة المفجعة التي لفتت انتباه العالم في ربيع عام 2020 عندما شوهد حوت زعنفي في البحر الأبيض المتوسط وقد فقد ذيله بالكامل. سرعان ما أصبح واضحاً أن الحوت قد كان ضحية لاصطدام مع سفينة والوقوع في شباك ومعدات صيد الأسماك، مما تسبب في النهاية في فقدانه زعنفته الذيلية. يعمل الصندوق الدولي للرفق بالحيوان IFAW على**

كجزء من الجهود المستمرة للحد من الآثار السلبية للشحن البحري على الحياة البحرية والبيئة البحرية، واصل الصندوق الدولي للرفق بالحيوان IFAW جهوده في زيادة الوعي بالآثار الضارة للضوضاء المستمرة تحت الماء من الشحن. مراوح السفن هي السبب الرئيسي لهذه الضوضاء، وكذلك الزيادة في حجم السفن وسرعتها وارتفاع أعدادها على مستوى العالم قد أدت إلى زيادات هائلة في الضجيج المستمر في المحيطات في جميع أنحاء العالم.

تعد الخيارات التقنية وخفض سرعات السفن حلاً مباشراً تقلل الضوضاء تحت الماء من الشحن البحري. ولذلك يواصل الصندوق الدولي للرفق بالحيوان IFAW العمل ضمن المنظمة البحرية الدولية (IMO)، وهي هيئة ضمن الأمم المتحدة تدير حركة المرور البحرية، لوضع هذه القضية على جدول أعمال لجنة حماية البيئة البحرية. لقد قدم الصندوق IFAW ورقة داعمة، بدعم من تحالف واسع من المنظمات غير الحكومية، كما أنه يعمل مع مختلف الحكومات لتأمين تأييدها أيضاً.

لا يؤدي إبطاء السفن إلى تقليل الضوضاء المستمرة فحسب، بل يؤدي أيضاً إلى تقليل عدد اصطدامات الحياتن مع السفن وتقليل انبعاثات غازات الاحتباس الحراري. خلال السنة المالية 2020، تم توثيق هذا الارتباط في بحث منشور من قبل راسل ليدر (Russell Leaper) في الصندوق الدولي للرفق بالحيوان IFAW بعنوان: "دور سرعات السفن الأبطأ في تقليل انبعاثات غازات الاحتباس الحراري والضوضاء تحت الماء ومخاطر اصطدام الحياتن مع السفن"، والذي نُشر في مجلة Frontiers for Marine Science. **يُظهر البحث أن التخفيض الممكن تحقيقه بنسبة 10-15٪ في سرعات السفن العالمية من المرجح أن يقلل عدد الحياتن المقتولة بسبب الاصطدام بالسفن أو نتيجة التأثير بضوضاء الشحن البحري بنسبة 50٪ في ضوء هذه النتائج، يدعو IFAW إلى خفض سرعات سفن الشحن بنسبة 10٪. نحن نعمل على إيجاد حلول**

## نعمل على إيجاد حلول شاملة ونتعاون مع هذا القطاع

▲ يسبح حوت شمال الأطلسي الحقيقي عبر حركة السفن.

► حوت العنبر مُظهر جسمه بالكامل تقريباً فوق سطح الماء.



© Brian Skerry

# حملة لإنقاذ حيتان شمال الأطلسي الحقيقية

**25% فقط من الحيتان المتبقية هي إناث في سن التكاثر والإنجاب**

**تم تخصيص 3 ملايين دولار أمريكي**

في التمويل ضمن حزمة الاعتمادات الفيدرالية لنهاية السنة المالية 2020 لأجل حماية حوت شمال الأطلسي الحقيقي

**تخصيص 1 مليون دولار أمريكي**

لبرنامج رائد للابتكارات في تقنيات حديثة لمعدات الصيد

► مع بقاء ما يقدر بـ 360 فرداً فقط، فقد تم إدراج حوت شمال الأطلسي الحقيقي (NARW) ضمن قائمة متزايدة من الحيوانات التي على حافة الانقراض، وهو يُصنّف الآن رسمياً على أنه "مهدد بالانقراض بشكل حرج".

▼ تعرف على المزيد

معلومات تطبيق التنبيه عن الحيتان Whale Alert  
/http://www.whalealert.org

تقرير: المعدات بدون حبال هي حقيقة  
Ropeless is Real  
https://sustainableseas.blog/2020/05/18/  
/ropeless-is-real-the-report

يقود IFAW حملة لزيادة وتحريك الوعي العام بحالة الحفاظ الحرجة لهذا النوع وتدعو للتغيير التنظيمي الأساسي لزيادة التدابير القوية للتخفيف.

لقد ساعدت جهود IFAW التشريعية الرئيسية في تأمين 3 ملايين دولار أمريكي في السنة المالية 2020 وتمويل حزمة من الاعتمادات الفيدرالية لنهاية السنة المالية لحماية حوت شمال الأطلسي الحقيقي، بما في ذلك 1 مليون دولار أمريكي لبرنامج تجريبي للابتكارات في تقنيات معدات الصيد الجديدة للحد من مخاطر التشابك أو الوقوع في معدات الصيد. بالإضافة إلى ذلك، فقد أسفرت جهودنا عن إعادة تقديم ناجحة لقانون حماية حوت شمال الأطلسي الحقيقي (SAVE Right Whales) في مجلس النواب ومجلس الشيوخ الأمريكي مما يؤسس برنامج منحة بحثية تعاونية جديدة ويخصص ما مقداره 50 مليون دولار أمريكي خلال العقد المقبل لإجراءات الحفاظ التي تركز على حوت شمال الأطلسي الحقيقي. وقد تمت المصادقة عليه بشكل إيجابي بدعم من الحزبين خارج اللجنة وينتظر مشروع القانون التصويت النهائي في أواخر خريف 2020.

بالإضافة إلى ذلك، قام الصندوق الدولي للرفق بالحيوان بتكليف القيام ببحث مهم بعنوان "المعدات بدون حبال هي حقيقة Ropeless is Real" والذي صدر في شهر مايو (أيار) 2020 وهو يناقش فعالية تقنية معدات صيد دون حبال والدور الذي تلعبه في الحد من تشابك حوت NARW. لقد صدر التقرير في سياق جهد أوسع شمل نشاط أكثر من 5,500 من مؤيدي IFAW من جميع الولايات الخمسين في الولايات المتحدة الأمريكية، مطالبين الإدارة الوطنية للمحيطات والغلاف الجوي (NOAA) إلى زيادة التدابير لحماية حيتان NARW من الوقوع في مزيد من التشابك وضربات الاصطدام بالسفن.

يوصل الصندوق الدولي للرفق بالحيوان IFAW العمل لضمان بقاء حوت شمال الأطلسي الحقيقي (NARW) المهدد بالانقراض بشكل حرج. مع بقاء أقل من 360 فرد من حوت شمال الأطلسي الحقيقي، يركز عملنا على الحد من التهديدات التي تواجهها هذه الحيتان في بيئتها الهشة قبالة الساحل الشرقي لأمريكا الشمالية.

أكبر التهديدات التي تواجهها هذه الحيتان هي الوقوع في شبك معدات صيد قديمة أو اصطدامها بالقوارب والسفن. أصبح عملنا للقضاء على هذه التهديدات أكثر إلحاحاً من أي وقت مضى حيث أن 25% فقط من الحيتان المتبقية هي من الإناث البالغة التي في سن الإنجاب. قد يكون موت حيوان واحد كارثياً على تعافي النوع في الطبيعة. لقد قتل بشكل مأساوي عجلان حديثي الولادة في عام 2020، وبالتالي بلغ عدد أفراد حوت شمال الأطلسي الحقيقي الميمنة (أو التي يُفترض أنها ميمنة) منذ عام 2017 ما مجموعه 43 فرداً. أي أن ما يقرب من 12% من مجتمع هذا النوع المعروف قد ماتت في غضون ثلاث سنوات فقط. في كل حالة تم فيها تحديد سبب الوفاة بشكل قطعي، كان النشاط البشري (التشابك أو الوقوع في معدات الصيد وكذلك الاصطدام بالسفن) هو الذي تسبب بقتل كل حوت منها.

ركز فريقنا أولاً وقبل كل شيء على التواصل المكثف مع القطاع المعني ومع الحكومة وأصحاب المصلحة المحليين لتطوير وتنفيذ حلول لحماية هذه الحيتان. أحد العناصر الحاسمة لبقاء حوت NARW هو تطوير واستخدام معدات الصيد بدون حبال، والتي من شأنها القضاء على عدد حبال العوامات الرأسية الثابتة الموجودة حالياً في الماء، وبالتالي ضمان المرور الآمن للحيتان عبر ممرات الهجرة إلى الموائل الهشة. تجري تجارب في البحر لمعدات بدون حبال بالتعاون مع قطاع صيد الأسماك والعلماء وشركات التقنية من أجل تسريع استخدامها في المياه كحل مستدام طويل الأمد.

إلى جانب هذا الجهد للحد من مخاطر ضربات الاصطدام بالسفن، فإننا نعمل مع شركات الشحن البحري لتثقيفهم بأهمية العبور البطيء والامتثال لمقيدات السرعة. إن تطبيق التنبيه عن الحيتان Whale Alert على الجوال يسمح للبحارة التجاريين والترفيهيين وعامة الناس بتحديد «مناطق أمانة» للحيتان وتمكين الإبلاغ الفوري في الوقت الفعلي لمشاهدة الحيتان من أجل ضمان تحسين الحماية وتقليل احتمالية ضربات الاصطدام مع السفن.



# إنقاذ وأبحاث التدبيات البحرية

على مدار الـ 22 عاماً الماضية، تبني برنامج إنقاذ وأبحاث التدبيات البحرية التابع الصندوق الدولي للرفق بالحيوان IFAW أعلى مبادئ رعاية الحيوان وعلوم البحث الخاصة بجنوح التدبيات البحرية. يعد فريقنا أحد أكثر برامج الاستجابة لجنوح التدبيات البحرية احتراماً في العالم. مع وجود أكثر من 5,500 استجابة حتى الآن، نعلم أن كل مكالمة خط ساخن هي ليست فقط فرصة لتقديم المساعدة لحيوان يتعرض إلى محنة، ولكنها أيضاً فرصة لتعزيز معرفتنا بالحياة البحرية وكيفية مساعدة هذه الحيوانات على الازدهار.

في السنة المالية 2020، استجاب الفريق لـ 257 تقريراً عن تدبيات بحرية جانحة. وهذا يشمل الاستجابات من الفريق لـ 34 من التدبيات المائية الحية الصغيرة (الحوثيات الصغيرة، بما في ذلك الحيتان الصغيرة والدلافين ودلافين خنازير البحر)، والتي تم علاج 21 منها وإعادتها إلى البرية.

بالإضافة إلى أعمال الإنقاذ والأبحاث العملية التي نقوم بها، يقوم فريق إنقاذ وأبحاث التدبيات البحرية التابع للصندوق IFAW بتدريب فرق الاستجابة الأخرى، مما يزيد من تقديم الرفق والعلاج والرعاية البيطرية للتدبيات البحرية العالقة والجانحة في جميع أنحاء العالم. نقوم أيضاً بإشراك وتدريب أعضاء متحمسين من المجتمعات المحلية لدعم جهود الإنقاذ من خلال استجابتهم الطوعية كمتطوعين في ذلك. إنها شهادة على ما يمكن تحقيقه للحيوانات عندما نعمل سوياً مع الأشخاص الذين يعيشون بالقرب منهم.

# التدخل الطبي في الحيتان الكبيرة

في حين أن النظام قد تم تطويره في الأساس لتوفير التخدير المؤقت للمساعدة في جهود فك تشابك الحيتان في السيناريوهات المعقدة حيث تكون تقنيات فك التشابك التقليدية غير فعالة، فإن هذا النظام له فائدة مماثلة في حالات التدخلات الطبية الأخرى اللازمة، مثل تقديم وإعطاء المضادات الحيوية.

في عام 2017، مُنح الصندوق الدولي للرفق بالحيوان IFAW منحة بريسكوت Prescott Grant لأخذ زمام المبادرة في التحري عن تقديم الأدوية عن بُعد للحيتان المصابة والعالقة أو المتشابكة. تم تصميم نظام إطلاق السهام المستخدم في المشروع من قبل علماء الأحياء والأطباء البيطريين في الإدارة الوطنية للمحيطات والغلاف الجوي (NOAA)، ومؤسسة وودز هول Woods Hole لعلوم المحيطات، ومركز الدراسات الساحلية، جنباً إلى جنب مع الشركة المصنعة للنظام في نيوزيلندا.



Credit: Florida Fish and Wildlife Conservation Commission, NOAA Permit 18786-04.

## أول عملية لإعطاء الدواء عن بعد لعجل حوت شمال الأطلسي الحقيقي (NARW)

▲ سفينة GDNR وطاقمها يحصلون على صور تقييم للعجل المصاب  
10 يناير 2020.

إن الفريق يواصل العمل في ممارسة أنظمة الاستعداد التشغيلي العملي في أي لحظة ومتابعة صيافته باستمرار.

في يناير (كانون الثاني) من عام 2020، وضع فريق إنقاذ الثدييات البحرية لدينا سنوات من الاستعدادات واختبار المعدات وممارسات التطبيق الحقلية موضع العمل. كجزء من فريق عمل دعت له الإدارة الوطنية للمحيطات والغلاف الجوي (NOAA)، فقد تم انتشار فريق إنقاذ الثدييات البحرية في فلوريدا حيث تم استخدام النظام لإعطاء المضادات الحيوية بنجاح لعجل حوت شمال الأطلسي الحقيقي حديث الولادة المصاب والذي كان ضحية لضربة اصطدام مع سفينة. لقد كان ذلك الأمر حدثاً رائداً لأنه كان أول عملية لإعطاء الدواء عن بعد لعجل حوت شمال الأطلسي الحقيقي.



ifan

MUSTANG SURVIVAL

ifan

ifan

ifan

# قيادة الطريق نحو إنقاذ الثدييات البحرية

تم تقديم 477 حالة  
استجابة في عام  
2019 في أكثر الأعوام  
التقويمية ازدهاماً على  
الإطلاق

▼ تعرف على المزيد

تعرف على المزيد حول مشروع الصندوق الدولي للرفق بالحيوان IFAW لإنقاذ أحد أكبر الحيوانات وأكثرها تهديداً في العالم  
<https://www.ifaw.org/projects/saving-the-north-atlantic-right-whale>

مقال: الصندوق الدولي للرفق بالحيوان IFAW يحقق في وفاة عجل حوت شمال الأطلسي الحقيقي المهدد بالانقراض  
<https://www.ifaw.org/press-releases/team-investigates-north-atlantic-right-whale-death>

فيديو: التشابكات والوقوع في معدات الصيد تقتل الحيوانات البحرية، لكن يمكننا إيقافها  
<https://www.youtube.com/watch?v=tAwSpaaSZFM>

مقال: الأبحاث التي يقودها الصندوق الدولي للرفق بالحيوان (IFAW) تؤكد أن حالات نفوق حوت شمال الأطلسي الحقيقي ناتجة بشكل كبير عن عوامل سببها البشرية  
<https://www.ifaw.org/journal/ifaw-research-north-atlantic-right-whale-mortalities>

► تم تجهيز الفريق بمعدات الوقاية الشخصية، وعمل بلا كلل لضمان الرعاية الإنسانية وإنقاذ حياة الحيتان أثناء عمليات النقل للحيتان العالقة من المياه الضحلة إلى المياه العميقة قبالة كيب كود في ولاية ماساتشوستس الأمريكية.

حصل فريق إنقاذ وأبحاث الثدييات البحرية على منحة بريسكوت لتحسين فهم بكتيريا البروسيلا Brucella شديدة العدوى، والتي يمكن أن تؤدي إلى أمراض تحديد النسل وأمراض القلب والأذيات الشديدة، وفي بعض الحالات الموت.

مع انتشار جائحة COVID-19، فإن استعداد الفريق المستمر للاستجابة قد أفاد مجموعة جديدة بالكامل: فرق الاستجابة المحلية الأولى. لقد كان الفريق قادراً على التبرع بإمداداتهم الحالية من أقنعة N95 وغيرها من معدات الحماية الشخصية للمستشفيات المحلية لمساعدتهم على سد النقص منها لجين وصول المزيد من الإمدادات.

لم يتوقف التكيف مع الجائحة عند هذا الحد. فقد تمت مراجعة بروتوكولات الاستجابة بدقة لزيادة السلامة وتقليل التعرض لجائحة COVID-19 لمن يقوم بالاستجابة عن الحيوانات الجائحة أثناء إنقاذ الحيوانات في الطبيعة، وقد تم تبادل هذه البروتوكولات عبر إدارات وأقسام IFAW وكذلك عبر الشركاء على الصعيدين الإقليمي والدولي. لقد تمكنت الفرق من الاستمرار في الاستجابة لتسجيل والإبلاغ عن حالات الثدييات البحرية الجائحة أو المصابة وتقديم أفضل رعاية ممكنة لكل حيوان على حدة.

واجه حوت شمال الأطلسي الحقيقي، أحد أكثر الحيوانات المهددة بالانقراض في العالم، خسائر فادحة في تعداد أفرادها خلال السنوات الأربع الماضية. إن كل فرد من هذا النوع من الحيتان مهم أكثر من أي وقت مضى، لذلك نحن بحاجة إلى بذل كل ما في وسعنا لإنقاذ كل فرد من أفراد هذا الحوت.

يحافظ الصندوق الدولي للرفق بالحيوان IFAW على نظام تم إعداده بشكل مخصص من أجل إعطاء الأدوية عن بعد للحيتان الكبيرة، مما يجعلنا الفريق الوحيد في العالم الذي يمتلك القدرات اللازمة لتقديم التدخل الطبي للحيتان الكبيرة التي تسبح بشكل طليق وحر. كان هذا النظام ضرورياً من أجل التدخل والاستجابة لحالة عجل حوت شمال الأطلسي الحقيقي الذي أصيب بجروح خطيرة قبالة سواحل جورجيا بالولايات المتحدة الأمريكية في يناير (كانون الثاني) 2020. كان عجل هذا الحوت، الذي وُلد قبل أيام قليلة فقط، ضحية لضربة شديدة من اصطدام بسفينة. كان فريق الاستجابة الذي يتشكل من عدة وكالات قادراً على نقل العجل وتقييم حالته وتقديم المضادات الحيوية عن بُعد. كانت هذه هي المرة الأولى التي يتم فيها استخدام نظام إعطاء الأدوية عن بُعد لعلاج عجل حوت شمال الأطلسي الحقيقي.

مع تسجيل 477 تقرير استجابة عن حالة جنوح، كان عام 2019 أكثر الأعوام انشغالاً على الإطلاق والذي أدى للضغط على فرقنا ومواردنا إلى أقصى الحدود، حيث عملنا على ضمان حصول كل حيوان حي على أفضل رعاية ممكنة. في السنة المالية 2020، استجاب الفريق لـ 257 حالة من الثدييات البحرية العالقة والجائحة، بما في ذلك الأفراد خارج المنطقة والحيوانات التي جنحت أكثر من مرة، وشمل ذلك استجابات لـ 34 من الثدييات المائية الحية الصغيرة (الحوتيات الصغيرة، بما في ذلك الحيتان الصغيرة والدلافين ودلافين خنازير البحر)، والتي أدت إلى تحرير 21 منها. تم تزويد ثلاثة دلافين تم إطلاقها من جراء ذلك بعلاجات متابعة مؤقتة بالأقمار الاصطناعية للسماح بمراقبتها لما بعد الإطلاق والذي سيحسن الاستجابات المستقبلية.

في محاولة للتوعية وتركيز جهود الحفاظ على الحيتان الكبيرة، يحتفظ الصندوق الدولي للرفق بالحيوان IFAW بواحد من أكثر فرق تشريح الحيتان الكبيرة مهارة في الولايات المتحدة الأمريكية. في السنة المالية 2020 استجاب الفريق لموت أحد عشر حوتاً كبيراً في محاولة لتحديد سبب الوفاة. كان اثنان من هذه الاستجابات تتعلق بحوت شمال الأطلسي الحقيقي وفي كلتا الحالتين تم تحديد سبب الوفاة على أنها نتيجة أنشطة بشرية (التشابك والوقوع في معدات الصيد والاصطدام بالسفن).



**ifaw**  
International  
Fund for  
Animal Welfare

# إنقاذ الأحياء البرية

بعد انتشار جائحة COVID-19، اعتمد برنامج إنقاذ الأحياء البرية في الصندوق الدولي للرفق بالحيوان IFAW تدابير تكييفية لحماية الموظفين من مواصلة أعمال الإنقاذ وإعادة التأهيل والإطلاق. مع استمرار عمليات الحظر في جميع أنحاء العالم ومع بدء إغلاق الحدود فقد عمل IFAW مع شركاء محليين لضمان تلقي الحيوانات في مرافقهم الرعاية المطلوبة وحصول الموظفين لديهم على معدات السلامة الأساسية من أجل مواصلة العمليات اللازمة.

بدءاً من شهر مارس (آذار) 2020، فقد تلقت البرامج الثلاثة لإنقاذ الحيوانات ضمن الصندوق الدولي للرفق بالحيوان IFAW دفقاً من الطلبات للحصول على الدعم من المشاريع والمنظمات حول العالم. كجزء من استراتيجية الاستجابة لجائحة COVID-19 الخاصة بنا في IFAW، أعطت الفرق الأولوية لطلبات المنح الخاصة بالأمن الحيوي وتعزيز الصحة العامة والدعم التشغيلي. تم استخدام أموال المنح لشراء معدات الحماية الشخصية، ومحطات التعقيم الصحية، ودعم تدابير الأمن الحيوي، ورعاية الحيوانات، وتكاليف عمل الموظفين البيطريين.

لقد ضمنت خبرة IFAW الداخلية والتعبئة السريعة حصول الحماية العاجلة لموظفينا وفرق الإنقاذ في الخطوط الأمامية في الحقل. لقد تمكنا إجمالاً من حماية ورعاية الأشخاص والحيوانات في 15 دولة في 27 موقعاً من مواقع مشاريع الشركاء.

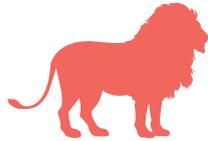
▼ تعرف على المزيد

فيديو: الحرائم ضد الحياة البرية العالمية وCOVID-19  
<https://www.youtube.com/watch?v=wHLSlhshvk>



إنقاذ الأحياء البرية

# رعاية الحيوانات المريضة والمحتاجة



تم إنقاذ 4 أسود وأكثر من 5 أنواع مختلفة  
من الحيوانات

تم إغلاق 2 من حدائق الحيوان الخاصة في  
السودان

▼ تعرف على المزيد

تعرف على المزيد حول مركز إنقاذ الطيور الجارحة في  
بكين  
<https://www.ifaw.org/projects/beijing-raptor-rescue-center-china>

فيديو: خمسة طيور جارحة تم إنقاذها من العودة إلى البرية  
<https://www.youtube.com/watch?v=OB39MDfT6o>

مقال: إدارة مشفى للحياة البرية خلال جائحة  
COVID-19  
<https://www.ifaw.org/journal/running-a-wildlife-hospital-during-covid-19>

مقال: رعاية الطيور الجارحة في الصين خلال جائحة  
COVID-19  
<https://www.ifaw.org/journal/caring-for-raptors-china-covid-19>

▲ تم نقل الحيوانات التي تم إنقاذها من حدائق الحيوانات الخاصة والتي أغلقت إلى أماكن أكثر ملائمة لرعايتها ورفاهيتها.

شدد الصندوق الدولي للرفق بالحيوان IFAW على ضرورة اتخاذ إجراءات فورية لتصحيح الوضع وإنقاذ حياة كل هذه الحيوانات، الأسود الأربعة وأعداد من الضباع والثعابين والطيور الجارحة. تم إغلاق اثنين من حدائق الحيوان الخاصة سيئة الإدارة، وتم نقل الحيوانات إلى منشأة تدار بشكل أفضل حيث تم توفير معايير أفضل للرفق ورعاية الحيوانات.

وعلى صعيد آخر لمتابعة إعادة تأهيل ورعاية الطيور الجارحة المريضة والمصابة وإطلاق سراحها، ومع الالتزام بأحدث الأساليب العلمية في ذلك، وإظهار أعلى معايير الرعاية والرفق بالحيوانات في رعاية الحياة البرية، فإن مركز بكين لإنقاذ الطيور الجارحة (BRRC) في الصندوق الدولي للرفق بالحيوان IFAW لا يتخذ الطيور الجارحة الفردية فحسب، بل يقوم أيضاً بتثقيف الناس وتوعيتهم حول التهديدات التي تتعرض لها الحياة البرية ويقوم بتعزيز السياسات والإجراءات التي تساعد على تقديم الحفاظ على الحيوانات ورعايتها. وقد استمر المركز في العمل ببروتوكولات السلامة لحماية موظفي الإنقاذ وإعادة التأهيل وتوفير الرعاية على الرغم من جائحة COVID-19.

انتشرت صور الأسود الأسيرة من حديقة حيوانات خاصة في عاصمة السودان، الخرطوم، بسبب سوء التغذية الحاد للحيوانات والظروف الصعبة التي يواجهها الحيوانات في الحديقة، والتي تفتقر إلى الحد الأدنى من معايير الرفق بالحيوان الأساسية. وفي غضون أيام، شارك الصندوق الدولي للرفق بالحيوان IFAW في زيارات شخصية إلى حديقة الحيوان المعنية جنباً إلى جنب مع ممثلين من إدارة الحياة البرية في السودان، والذين قدموا المساعدة والتعاون الكامل على الفور من خلال مناقشة مفتوحة وتعاونية كانت ممكنة بسبب العلاقات الموثوقة التي أقامها الصندوق الدولي للرفق بالحيوان IFAW في منطقة الشرق الأوسط وشمال إفريقيا.

قام الفريق بإبلاغ العديد من القضايا المطروحة، والتي كانت تهدد الرفق بالحيوانات. كان الدافع وراء الكثير من تلك القضايا هو النقص العام في الموارد في حدائق الحيوان الخاصة بشكل عام، وهي حقيقة تم الاعتراف بها على الفور. أدى هذا النقص في الموارد في نهاية المطاف إلى سوء التغذية بسبب عدم وجود برنامج تغذية مناسب، إلى جانب نقص الرعاية البيطرية المناسبة.

# حماية الغوريلا من COVID-19

في جمهورية الكونغو الديمقراطية، يعمل مركز إعادة التأهيل والتثقيف حول الحفاظ للغوريلا (GRACE) على الخطوط الأمامية لحماية مجموعات الغوريلا المهددة بالانقراض في المنطقة. عندما تم اكتشاف أن أنواع القردة الكبيرة يمكن أن تصاب وتنقل COVID-19، فقد عمل الصندوق الدولي للرفق بالحيوان IFAW مع المركز GRACE لتزويد فرق العمل بأقنعة الوجه ومنتجات التنظيف والتعقيم والأحذية والمناشف والقفازات. كما قدم IFAW الدعم لترتيب نقطة لغسل وتعقيم الأيدي ومعدات فحص درجات الحرارة بشكل يومي لكل من الموظفين والغوريلا.



▼ تعرف على المزيد

نظرة عامة على جهود IFAW خلال جائحة COVID-19  
<https://www.ifaw.org/campaigns/impact-during-a-pandemic>

► تم إنقاذ Lulingu، غوريلا السهول الشرقية (Grauer's gorilla) المهددة بالانقراض، بواسطة GRACE في جمهورية الكونغو الديمقراطية بدعم من IFAW. إنها بحالة جيدة الآن وهي جاهزة للانضمام مع عائلتها الجديدة.

## إعادة تأهيل الحيوانات التي تم إنقاذها من التجارة غير المشروعة

تساعد الخيارات الواضحة وعمليات اتخاذ القرار الحكومات والسلطات على فهم أنه في مجال الحفاظ، فإن كل حيوان مهم بشكل فردي، سواء كان في البرية أو تمت مصادرتها أثناء أية عمليات منع التجارة غير المشروعة بالحياة البرية.

رعاية مستدامة ومعاملة إنسانية لأية حيوانات تتم مصادرتها.

في السنة المالية 2020، واصلنا تزويد الحكومات بالإرشادات والتوصيات الفنية لزيادة قدرة موظفو الخطوط الأمامية لتأمين المناطق المحمية وحدود البلاد، والتحقق من الأشخاص أو العناصر المشبوهة، وتقديم الرعاية للحيوانات المصادرة.

تُعد التجارة غير المشروعة بالحيوانات الحية الغريبة مشكلة عالمية تهدد جهود الرفق بالحيوانات والحفاظ عليها. نعتقد ضمن الصندوق الدولي للرفق بالحيوان IFAW، أنه من الضروري ضمان رعاية الحيوانات التي يتم مصادرتها في التجارة من قبل السلطات المختصة. تحتاج السلطات الحكومية، مثل وكالات إنفاذ القانون، وسلطات إدارة الحياة البرية، والهيئات البيطرية، إلى خيارات



© Ghislain Somé / IFAW

إنقاذ الأحياء البرية

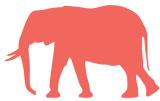
# إحداث تغيير فيل واحد في كل مرة

إنقاذ ستة فيلة يتيمة في زيمبابوي

شهدنا عاماً من عمليات إنقاذ غير مسبوقه في زيمبابوي، كجزء من شراكتنا المستمرة مع مؤسسة مركز رعاية الفيلة البرية في وايلد أزل ليف زيمبابوي Wild Is Life's Zimbabwe Elephant Nursery (ZEN) بقيادة مؤسس هذه المؤسسة روكسي دانكويرتس Roxy Danckwerts. لقد أنقذنا ستة من صغار الفيلة (الدغافل) اليتيمة، وضاعفنا عدد صغارها ليصل العدد الإجمالي إلى 13 فيلاً قيد التأهيل حالياً لدى مؤسسة ZEN. قدم فريق ZEN الرعاية على مدار الساعة وكامل أيام الأسبوع لجميع عمليات الإنقاذ الجديدة، وقام بتوسيع منطقة حظائر

الإسطبل من خلال إضافة أربعة إسطبلات فردية، وتحضير تركيبات حليب فريدة وخطط التغذية تبعاً للاحتياجات الغذائية لكل دغفل.

إحدى هؤلاء الفيلة الصغيرة اليتيمة هي أميرة. في أكتوبر (تشرين الأول) 2019، شوهدت أميرة بمفردها وقد انهارت من الإرهاق في حديقة مانا بولز الوطنية في زيمبابوي. بدون أمها أو وجود القطيع فإن هذه الفيلة الصغيرة اليتيمة البالغة من العمر سبعة أشهر غالباً ما ستموت إن لم يتم التدخل للاعتناء بها ورعايتها. بمساعدة حراس ZimParks ومكتب مسير رحلات سفاري محلية، تمكن الفريق من نقل أميرة جواً إلى ZEN حيث **يستمر إعطائها**



يخضع **13 فيلاً** لإعادة التأهيل حالياً

إنقاذ **6** من صغار الفيلة (الدغافل) اليتيمة في زيمبابوي في السنة المالية 2020





# الاستجابة للكوارث

مع ازدياد حدة وتواتر الكوارث في جميع أنحاء العالم، فإن فريق الاستجابة للكوارث وتقليل المخاطر في الصندوق الدولي للرفق بالحيوان IFAW جاهز للمساعدة من خلال الانتشار في المجتمعات الأكثر تضرراً من أجل إنقاذ الحيوانات ودعم الحراس والسلطات المحلية لإدارة الحيوانات طوال فترات الأزمات. في السنة المالية 2020، أنقذ فريق الاستجابة للكوارث وتقليل المخاطر في IFAW ما مجموعه 50,639 حيواناً.

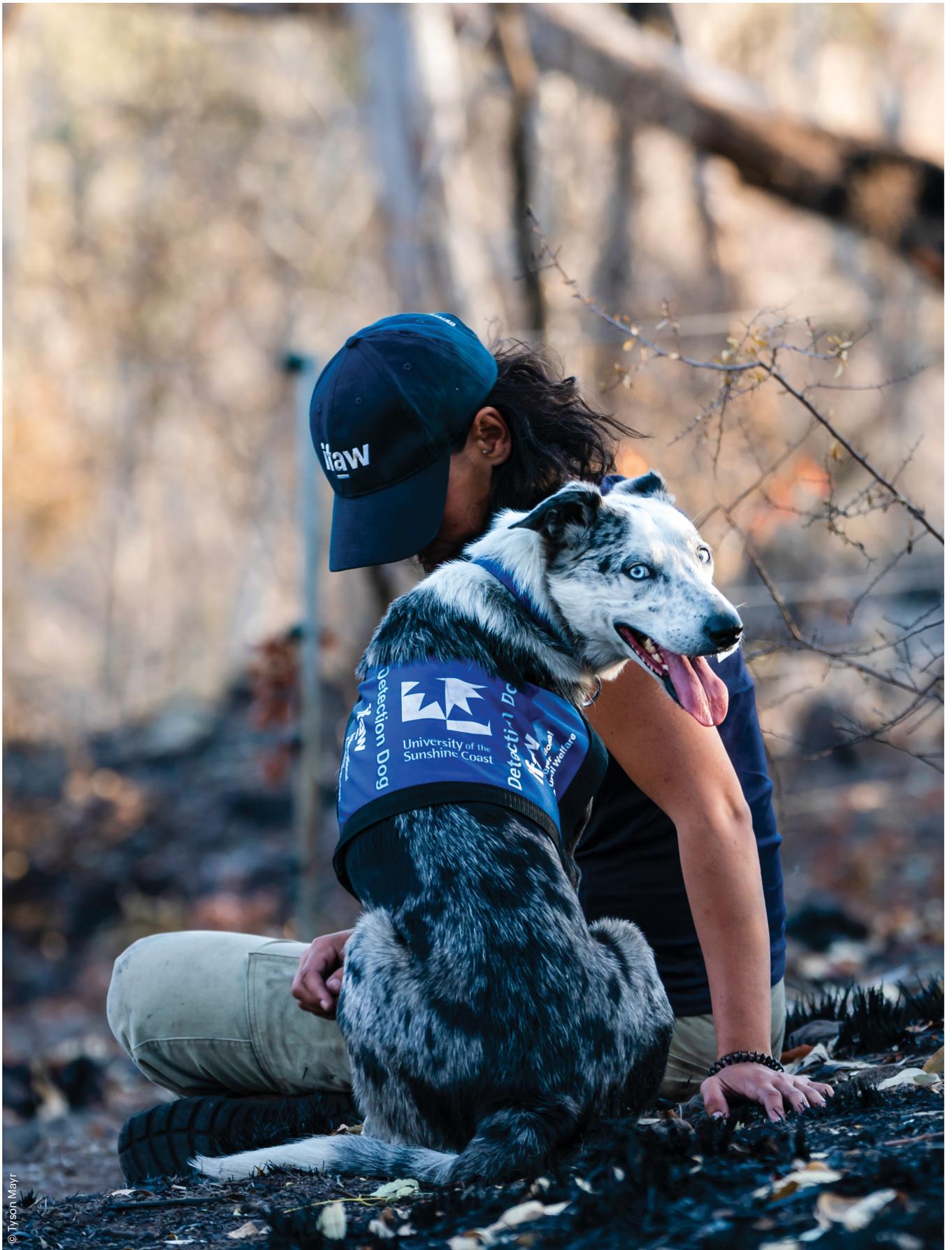
لقد قام فريق الاستجابة للكوارث بصياغة دليل "Go / No-Go" لضمان قدرة فريقنا والأفراد المدربين الذين يقومون بالاستجابة على القيام بالتقييم والعمل بأمان في مناطق الكوارث أثناء أزمة COVID-19.

غالبًا ما يحصل أكبر تأثير لنا بعد وقوع الكارثة، عندما نعمل مع أصحاب المصلحة المحليين لتقييم المخاطر على المجتمع والتصدي للتهديدات من خلال التخطيط الاستراتيجي وبناء القدرات المحلية للاستعداد للكارثة التالية عند حدوثها والاستجابة لها.

خلال الأشهر القليلة الأولى بعد أن ضرب إعصار دوريان جزر البهاما، قام الصندوق الدولي للرفق بالحيوان IFAW على الفور بنشر أفراد مدربين ليقوموا بالاستجابة وقدم رعاية مباشرة لأكثر من 5,000 حيوان ووزع أكثر من 113,000 كيلوغرام من الإمدادات بما في ذلك الغذاء والإمدادات البيطرية والمساعدات الإنسانية. منذ ذلك الحين، نواصل العمل بشكل وثيق مع شركائنا وحكومة جزر البهاما لتنفيذ خطة إدارة طوارئ شاملة وناجحة طويلة الأمد للبلد.

▼ تعرف على المزيد

مقال: IFAW ينشر فريق الاستجابة للكوارث في جزر البهاما  
<https://www.ifaw.org/news/hurricane-dorian-ifaw-deployment>



© Tyson Mayr

# حرائق الغابات الكارثية في أستراليا

تم تقديم منحة بقيمة **1.2** مليون دولار أسترالي

نشر **120** محطة طارئة لتقديم مياه الشرب

**100** كوالا تعقبها كلب التحري عن الكوالا

زراعة **35,000** شجرة حتى الآن.

▼ تعرف على المزيد

مقال: حرائق غابات أستراليا: ما الذي تحتاج إلى معرفته وكيفية تقديم المساعدة  
<https://www.ifaw.org/international/journal/australia-bushfires-what-you-need-to-know>

تدريب الأطباء البيطريين وتجهيز المتطوعين في أستراليا  
<https://www.ifaw.org/international/projects/wildlife-rescue-australia>

30 عاماً من مساعدة الحيوانات المتضررة من حرائق الغابات  
<https://www.ifaw.org/ca-en/projects/rescuing-animals-during-bushfires-australia>

مقال: فريق الصندوق الدولي للرفق بالحيوان IFAW الذي تم وضعه لمجابهة حرائق الغابات في أستراليا  
<https://www.ifaw.org/news/australia-bushfire-field-updates>

مقال: بير، كلب التحري عن الكوالا التابع للصندوق الدولي للرفق بالحيوان IFAW، تم العمل معه لتحديد مكان الحيوانات الناجية  
<https://www.ifaw.org/journal/bear-koala-detection-dog-deployed-australia-bushfires>

تعرف على المزيد حول مشروع كلاب التحري من الصندوق الدولي للرفق بالحيوان IFAW  
<https://www.ifaw.org/projects/koala-habitat-protection-with-detection-dogs-australia>

فيديو: الصندوق الدولي للرفق بالحيوان IFAW يساعد في التعافي طويل الأمد في أستراليا  
<https://www.youtube.com/watch?v=6dUMt8Wj75w>

فيديو: زراعة مستقبل من أجل الكوالا - شجرة في كل مرة  
<https://www.youtube.com/watch?v=XAts2BepvVY>

تقرير: حالة حماية الكوالا في ولاية نيو ساوث ويلز  
<https://www.ifaw.org/au/resources/koala-conservation-status-new-south-wales>

(آذار) 2020، نشر الصندوق الدولي للرفق بالحيوان IFAW أول تقرير علمي من نوعه يحدد فقدان 6,382 من حيوانات الكوالا في ولاية نيو ساوث ويلز - أي ما يعادل 15٪ من أعداد حيوانات الكوالا في الولاية. تشير التقديرات، على مدى السنوات العشرين الماضية، إلى أن 62٪ من أعدادها قد اندثرت بسبب الجفاف وحرائق الغابات وأسباب أخرى من صنع الإنسان والتي تفاقمت بسبب تغير المناخ. لهذا السبب، شرعنا في دعم حملة لاعتماد سياسة تدعو نظراتنا ومؤيدينا وحكومة ولاية نيو ساوث ويلز والحكومة الفيدرالية الأسترالية إلى «رفع» وضع الكوالا من «معرض للانقراض» إلى «مهدد بالانقراض».

## زراعة الأشجار

هذه السنة المالية فقط، جنباً إلى جنب مع الشركاء المحليين ومالك الأراضي، شاركنا في زراعة 35,000 شجرة أوكاليتوس محلية، مع خطط لتوسيع جهودنا التعاونية وربط شبكة من ممرات الحياة البرية الأساسية على كامل الساحل الشرقي لأستراليا. هذا الاستثمار في الاستعادة وإعادة النمو - والذي يماثل التزامنا بمسارات هجرة القيلة والحياتان - سيدعم الأجيال القادمة من الحيوانات، وستساعد هذه المشاريع المجتمعية على غرس الرغبة لدى ملاك الأراضي المحليون على أن يكونوا جزءاً من عملية بناء مستقبل صحي.

أدى الجفاف السنوي وحرائق الغابات في أستراليا مجتمعين إلى موسم مدمر 2019-2020. لقد ساهمت أزمة تغير المناخ في تسجيل درجات حرارة قياسية وفترات جفاف مطولة، مما أدى إلى اشتعال حرائق كبيرة في جميع أنحاء المناطق الطبيعية في وقت أبكر من المعتاد وزادت من حيث الحجم والشدة طوال الموسم.

**يعمل الصندوق الدولي للرفق بالحيوان IFAW على أرض الواقع في أستراليا منذ أكثر من 32 عاماً. على مدى عقود، قمنا بتطوير فريقنا وعززنا علاقاتنا مع وكالات إعادة تأهيل الحياة البرية والوكالات الحكومية في جميع أنحاء البلاد. لذلك، عندما حدثت كارثة غير مسبوقة، كنا في وضع جيد للاستجابة. في البداية، انطلقنا لتقديم المساعدة لفرق الإنقاذ والرعاية على الأرض. وبدعم لا يقدر بثمن من المتبرعين السخيين من جميع أنحاء العالم، تمكنا من تقديم المساعدة حيثما كانت الحاجة إليها ماسة.**

## تحديد موقع أفراد الكوالا في الغابات المحترقة

كان الكلب Bear، وهو كلب للتحري والبحث عن الكوالا، جزءاً لا يتجزأ من جهود البحث والإنقاذ التي نبذلها لتحديد مكان أفراد الكوالا الناجين في حرائق الغابات. تم تدريب Bear من قبل شركاء الصندوق الدولي للرفق بالحيوان IFAW لدى فريق كلاب التحري من أجل الحفاظ Detection Dogs for Conservation التابع لجامعة the University of the Sunshine Coast's وهو أحد كلاب التحري القليلة في أستراليا القادرة على تحديد موقع أفراد الكوالا الحية من خلال رائحة فرائها. هذا الكلب المحبوب ليس جديداً على قائمتنا، لكننا بالتأكيد فخورون بكونه من أولئك المشهورين الذين جذبوا اهتمام وسائل الإعلام أثناء تعقبه بنجاح لأكثر من 100 كوالا في الغابات المحترقة خلال الموسم.

بفضل التقارير الميدانية في الوقت المناسب والاهتمام واسع النطاق من وسائل الإعلام، فقد تلقى الصندوق الدولي للرفق بالحيوان IFAW دفق من المنح من المؤسسات التجارية والجهات الخاصة والهيئات المؤسساتية. مع هذا الدعم، فإن كل من Bear وفريق كلاب التحري من أجل الحفاظ لدى USC يقومون بإجراء أبحاث مهمة حول صحة وقدرة تحمل مجموعات الكوالا من خلال الصحة الحيوية لرجوعها بعد الحرائق.

## تأثير العلم

لم يكن كل تأثيرنا على الأرض المحترقة، ففي مارس



# الإنقاذ والإغاثة والتعافي بعد إعصار دوريان Dorian

نشر 50 من الأفراد الذين يقدموا الاستجابة  
من IFAW

نقل 700 حيوان

تلقي 5000 حيوان الرعاية المباشرة



▲ بعد أن وصل إعصار دوريان إلى اليابسة في أغسطس 2019، قام فريق IFAW المدرب على الاستجابة للكوارث بالوصول إلى جزيرة أبابكو في جزر البهاما لبدء عمليات الإنقاذ.

▶ يارب ديفيس، أحد المستجيبين للكوارث المدربين من قبل IFAW، تقشّر جرداً تم إنقاذه على جزيرة أبابكو. بعد أن ضرب إعصار دوريان جزر البهاما، عيّن IFAW فريقاً من المستجيبين إلى جزر جراند باهاما وأبأكو للمساعدة في عمليات إنقاذ الحيوانات.

▼ تعرف على المزيد

مقال: الصندوق الدولي للرفق بالحيوان IFAW ينشر فريق الاستجابة للكوارث في جزر البهاما  
<https://www.ifaw.org/news/hurricane-dorian-ifaw-deployment>

مقال: الصندوق الدولي للرفق بالحيوان IFAW يساعد في نقل الحيوانات الناجية من إعصار دوريان  
<https://www.ifaw.org/news/hurricane-dorian-shelter-animals-transportation>

مقال: تحديث حول الاستجابة للكوارث: إنقاذ الحيوانات من إعصار دوريان  
<https://www.ifaw.org/news/hurricane-dorian-bahamas>

فيديو: الصندوق الدولي للرفق بالحيوان IFAW يستجيب لإعصار دوريان في جزر البهاما  
<https://www.youtube.com/watch?v=NWXf5CSfm50>

قدمنا منحاً طارئةً للشركاء المحليين أثناء قيامهم بإعادة البناء بشكل أقوى من أي وقت مضى والاعتناء بالحيوانات في مجتمعاتهم.

كان ملجأ أبأكو للحيوانات قادراً على تغطية العيادات المتنقلة لرعاية الحيوانات الأليفة في ميناء مارش هاربور Marsh Harbour وفي ساندي بوينت Sandy Point، حيث تلقي أكثر من 100 حيوان العلاج واللقاحات اللازمة واشترى شاحنة للمتطوعين من أجل توصيل الإمدادات الضرورية للحيوانات الأليفة إلى العائلات في أعقاب الإعصار. كما تم استخدام منح الصندوق الدولي للرفق بالحيوان IFAW لإصلاح الملجأ الأصلي وزيادة القدرة الاستيعابية لملجأ أبأكو من أجل رعاية الحيوانات التي تحتاج إلى العناية وتعزيز الإدارة المسؤولة لأعداد الحيوانات.

## الاستعداد لتقليل المخاطر المستقبلية

في ربيع عام 2020، أنشأ الصندوق الدولي للرفق بالحيوان IFAW خطة شاملة لإدارة الطوارئ في جزر البهاما وقدمها للدراسة إلى وزارة الزراعة والموارد البحرية، قسم الخدمات البيطرية، وإلى جميع أعضاء التحالف الآخرين. يعمل IFAW بشكل فردي مع جميع أعضاء التحالف لوضع خطط للطوارئ وتهيئة مجتمعاتهم.

من خلال تنفيذ نهج الدائرة الكاملة للاستجابة للكوارث، بدءاً من الاستجابة والتعافي إلى التأهب والاستعداد والحد من المخاطر، يمكننا مساعدة المجتمعات لتكون أكثر مرونة وقدرة على التكيف، وحماية المزيد من الحيوانات من الأذى.

في سبتمبر (أيلول) 2019، تعرضت جزر البهاما لأسوأ كارثة طبيعية على الإطلاق. لقد ضرب إعصار دوريان، وهو عاصفة من الدرجة الخامسة، جزر البهاما وخلف وراءه سلسلة أثار من الدمار، مدمراً العديد من الأماكن التي كان تعتبر مأوى لكل من الناس والحيوانات.

بعد وقت قصير من وصول إعصار دوريان - وبناءً على طلب حكومة جزر البهاما - نشر الصندوق الدولي للرفق بالحيوان IFAW 50 فرداً يقوم بالاستجابة للمساعدة في جهود الإنقاذ والإغاثة في جزر أبأكو Abaco وجراند باهاما Grand Bahama على مدار شهرين. أنشأ IFAW أثناء وجوده على أرض الواقع تحالفاً من المنظمات، وقاده لإنقاذ الحيوانات، وتوفير المأوى والرعاية البيطرية، ولم شمل الحيوانات الأليفة مع أصحابها.

عندما وصل الصندوق الدولي للرفق بالحيوان IFAW إلى جراند باهاما، احتاج 71 كلباً و 86 قطة لا يملكها أحد عند جمعية الرعاية في جراند باهاما إلى النقل الفوري من الجزيرة. بالتعاون مع شركائنا، دعم IFAW رحلات جوية لنقل الحيوانات إلى الولايات المتحدة الأمريكية، حيث يمكن أن يتم تقييمها الصحي قبل العثور على منازل دائمة لها.

إجمالاً، قام الصندوق الدولي للرفق بالحيوان IFAW، جنباً إلى جنب مع كل من منظمتي GreaterGood و org وWings of Rescue، بتنظيم عمليات نقل بشكل طارئ لأكثر من 700 حيوان - بما في ذلك الكلاب والقطط والأرانب والطيور والسلاحف. تم إنقاذ العديد من هذه الحيوانات من بعض المناطق الأكثر تضرراً والتي تطلبت تقديم الدعم من أجل رعاية بيطرية طارئة ورعاية يومية مكثفة.

نتيجة لعمل IFAW في جميع أنحاء الجزر، بدءاً من استجابتنا الفورية وحتى جهود المعافاة المستمرة، فقد تلقي أكثر من 5,000 حيوان الرعاية المباشرة، وتم تسليم أكثر من 113,000 كيلوجرام من الإمدادات بما في ذلك المواد الغذائية والإمدادات البيطرية والمساعدات الإنسانية إلى جزر ناسو Nassau، أبأكو، وجراند باهاما.

## دعم التعافي الناجح على المدى الطويل

يوصل الصندوق الدولي للرفق بالحيوان IFAW العمل بشكل وثيق مع التحالف لتنفيذ خطة تعافي ناجحة طويلة الأمد للجزر. في جميع الجزر الثلاث،



الاستجابة للكوارث

# إنقاذ الحيوانات من الفيضانات لدعم المجتمعات

تم بناء 8 منصات إضافية في السنة المالية  
2020

11 من أصل 11 موقع  
مشروع تتم تحت إدارة مجتمعية

▲ يواصل فريق الاستجابة للكوارث والحد من المخاطر التابع ل IFAW وأعضاء من الفريق المحلي بعقد دورات تدريبية في منطقة أيارواي في ميانمار، للمشاركة من الحكومة المحلية وبعض المجتمعات المحلية التي تدير عملية حماية الأراضي الآمنة. يتعلمون المبادئ الأساسية في إدارة الكوارث وكيفية تطبيق هذه المهارات بشكل فعال من خلال إدارة عملية حماية الأراضي الآمنة.

إن مشروع الأراضي الآمنة هو مثال على كيفية ازدهار المشاريع المستدامة عندما يتم تشجيع مشاركة المجتمع وملكيته وقيادته. بحلول السنة المالية 2020، أنشأت جميع مواقع المشروع الـ 11 لجاناً بقيادة محلية من المجتمع للإشراف على إدارة الأراضي الآمنة، واستضافت العديد من المجتمعات دورات تدريبية لقرائها. في مجتمع مايان أونغ Myan Aung، وهو أحد مواقع مشروع الأراضي الآمنة التي أنشأتها الحكومة، ساعد الصندوق الدولي للرفق بالحيوان IFAW ثلاث نساء محليات في إنشاء صندوق مجتمعي لدفع تكاليف التحسين والإصلاح. لقد حصلت هذه المبادرة المجتمعية والنسائية على تبرعات من أفراد المجتمع والشركات المحلية التي ستساعد في الحفاظ على الأراضي الآمنة في المستقبل.

تم الحديث عن مشروع الأراضي الآمنة من IFAW على منصة الأمم المتحدة للتنمية المستدامة، مما يسلط الضوء على التزام صندوق IFAW بتنفيذ مشاريع الحفاظ المستدام والرفق بالحيوان.

نعلم أن الحيوانات السليمة غالباً ما تكون الأساس في صحة المجتمع ومرونته على التكيف. إن مشروع الأراضي الآمنة Safelands الذي يقوده المجتمع المحلي في ميانمار منذ عام 2015 بدعم من الصندوق الدولي للرفق بالحيوان IFAW قد قدم للمزارعين منصات مرتفعة لماشيتهم لتكون بمثابة ملجأ لها عند حدوث الفيضانات. يعتمد المزارعون على الماشية في حرث وفلاحة الحقول، لذلك توفر الحيوانات دعماً حيوياً لأسر المزارعين ومجتمعاتهم. إن الماشية التي تتعرض لخطر الغمر في مياه الفيضانات ستعاني من ذلك وتصبح عرضة للمرض والموت.

في السنة المالية 2020، وفرت إحدى منصات مشروع الأراضي الآمنة في ميانمار ملجأً آمناً لـ 175 رأساً من الماشية أثناء الفيضانات. إن إخلاء هذه الماشية بالقوارب أثناء الفيضانات كان سيكلف المجتمع المحلي حوالي 1,300 دولار أمريكي، وهو مبلغ كبير يمكن بدلاً من ذلك توقيه واستثماره في جوانب أخرى من المجتمع.

تستثمر حكومة ميانمار مواردها الخاصة حالياً لتكرار مشروع الأراضي الآمنة عبر منطقة الدلتا. حيث تم في السنة المالية 2020، بناء ثماني منصات إضافية.

# إنقاذ خمسة عجول وحيد القرن من الفيضانات

مرة أخرى إلى البرية في أماكن مثل حديقة ماناس الوطنية، حيث يُظهر نهجنا المتكامل من الرفق والعناية إلى جانب الحفاظ أن جهود حماية المناطق الطبيعية، وفرق مكافحة الجرائم ضد الحياة البرية، وجهود أعمال الإنقاذ، كلها تساهم في وضع وتنفيذ حل شامل.



▼ تعرف على المزيد

تعرف على المزيد حول مركز إعادة تأهيل الحياة البرية والمحافظة عليها  
<https://www.ifaw.org/projects/centre-for-wildlife-rehabilitation-and-conservation-india>

مقال: فيضانات آسام: كيف ينقذ بعض الناس حيوانات كازيرانجا  
<https://www.cntraveller.in/story/assam-floods-good-folk-saving-kazirangas-animals>

► يقوم مربو الحيوانات بإطعام اثنين من عجول وحيد القرن الهندي على تركيبة غذائية باستعمال زجاجة التغذية حيث يتم إخضاعهما بعد إنقاذهما لإعادة التأهيل في مركز IFAW-WTI بالقرب من حديقة كازيرانجا الوطنية في آسام، الهند.

في يوليو (تموز) 2019، قمنا مع شريكنا WTI بإنقاذ خمسة عجول وحيد القرن من الفيضانات السنوية في حديقة كازيرانجا Kaziranga الوطنية، في مقاطعة آسام. تم نقل جميع العجول الخمسة إلى مسيح وحيد القرن في مركز إعادة تأهيل الحياة البرية والمحافظة عليها الذي تم إدارته بشكل مشترك، حيث نجحت هذه العجول في التكيف مع بيئتها الجديدة وفي استكشاف المرعى الطبيعي المتاح لها. عندما سيحين الوقت المناسب، سيتم إطلاقها

منذ عام 2001، دخلنا في شراكة مع المنظمة الائتمانية للحياة البرية في الهند Wildlife Trust (WTI of India) وإدارة الغابات في مقاطعة آسام لحماية الحيوانات والموائل التي تعتبر الموطن والمأوى. من خلال تنفيذ نهج يجمع بين إنقاذ الحيوانات وحماية المناطق الطبيعية والمشاركة المجتمعية، فقد شهدنا عودة بعض الأنواع الأكثر شهرة في المنطقة وسمح للمناطق الطبيعية بالازدهار.

# الحفاظ على العائلات جنباً إلى جنب بإطعام الحيوانات الأليفة

توزيع 25000 كغ من أغذية الحيوانات الأليفة

تغذية 1200 حيوان أليف

► الدكتورة إريكا فلوريس من IFAW والدكتور إفرين بويلان، رئيس قسم الرفق بالحيوان في قسم بلدية بويرتو موريلوس (Puerto Morelos)، يوصلوا طعام الحيوانات الأليفة إلى الملاجئ بعد إعصار دلتا في المكسيك.

تضمن عمل الصندوق الدولي للرفق بالحيوان IFAW أيضاً الحفاظ على العائلات معاً أثناء جائحة COVID-19. بدءاً من الساحل الغربي للولايات المتحدة إلى المكسيك والجزر العذراء الأمريكية U.S. Virgin Islands، قدم صندوق IFAW منجماً وعمل مع شركاء محليين لشراء أطعمة للحيوانات الأليفة وتوزيعها على العائلات التي تواجه صعوبات اقتصادية أثناء الجائحة. إجمالاً، تم توزيع 25,000 كيلوغرام من أطعمة الحيوانات الأليفة على العائلات المحتاجة. ساعدنا في إطعام أكثر من 1,200 حيوان أليف، في الجزر العذراء الأمريكية بمفردها.





# مشاركة المجتمع

انطلاقاً من مساعدة ما يقرب من 700 أسرة تمتلك حيوانات تعيش في منطقة بركان نشط في إندونيسيا من أجل تمكين القدرة على الصمود والتكيف قبل وقوع كارثة مرة أخرى، ووصولاً إلى موضوع تسهيل زيارة أكثر من 3,000 من أطفال المدارس المحلية والتواصل مع مواقع حماية المناطق الطبيعية التابعة للصندوق الدولي للرفق بالحيوان IFAW، تعد المشاركة المجتمعية استراتيجية أساسية في كل برنامج ومنطقة يعمل فيها IFAW.

إن ضمان أن يكون للمجتمعات الأصلية والمحلية صوت في المبادرات التي تؤثر عليها حول رعاية الحيوان والحفاظ عليه وأن يكون لها القدرة على تحقيق استراتيجيات سبل العيش المستدامة هو أمر أساسي للمساعدة في ضمان ازدهار الحيوانات والبشر سوياً.

لا توجد في أي مجال آخر من مجالات عملنا الحاجة إلى تطوير التعايش بين البشر والحيوانات بشكل أكثر إلحاحاً وأهمية لإنقاذ الأرواح من جهودنا لمساعدة المجتمعات على تخفيف التعارض بين الإنسان والحياة البرية. من خلال تقليل تكلفة المعيشة جنباً إلى جنب مع الحياة البرية (مثل فقدان وتلف كل من المحاصيل الحقلية، والماشية، والحيوانات الأليفة، والممتلكات، وفي أسوأ الحالات، حياة البشر)، فإن المجتمعات ليست فقط أكثر أمناً وقدرة على تحقيق أهداف معيشتها الخاصة، ولكنها من المرجح أيضاً أن تدعم وتشارك أكثر من ذلك بكثير في مبادرات الحفاظ وأن ترفض الانتقام من الحياة البرية.



مشاركة المجتمع

# من التضاد إلى التعايش في الصين



© Xuan Zheng

يعيش 280 فيلاً جنيباً إلى جنب مع البشر في مقاطعة زيشوانغبانا Xishuangbanna

تم تدريب

175 شخص محلي على سلامة الفيلة

50,000 شخص يتمتعون بالأمن الآن بسبب نظام الإنذار المبكر

▲ قطع أفيال آسيوي في مزرعة شاي في بلدة منغا Meng'a، إقليم مينغاي (Menghai)، مقاطعة زيشوانغبانا داي (Xishuangbanna Dai) ذاتية الحكم، في ولاية يونان، الصين.

▶ قطع أفيال آسيوي في مزرعة شاي في بلدة منغا Meng'a، إقليم مينغاي (Menghai)، مقاطعة زيشوانغبانا داي (Xishuangbanna Dai) ذاتية الحكم، في ولاية يونان، الصين.

استفاد أكثر من 25 موظفاً محلياً و 150 قروبياً هذا العام من تدريب الصندوق الدولي للرفق بالحيوان IFAW حول سلامة البشر والفيلة. كما بدأ IFAW أيضاً مشروعاً لتربية النحل والذي يتوقع أن يزيد دخل الأسرة السنوي للعائلة المشاركة بنحو 60٪. شاركت حتى الآن 10 عائلات في المشروع وستشارك النحل الذي قاموا بتربيته مع 10 عائلات إضافية في المرحلة التالية. كجزء من المشروع، يتعاون الصندوق الدولي للرفق بالحيوان أيضاً مع الشركاء المحليين لاستكشاف خيارات أخرى لتسوير خلايا النحل كإجراء إضافي احترازي لتخفيف النزاع والتضاد.

تضم ولاية يونان موطناً لأكثر 300 فيل بري متبقّي في الصين. نظراً للتداخل المتزايد بين نطاق انتشار الفيلة ومجال استخدام الأراضي ومناطق معيشة البشر، أصبح التعارض والتضاد للبشر مع الفيلة أحد أهم التهديدات لكل من الفيلة والسكان المحليين. من أجل معالجة هذه المشكلة، يعمل الصندوق الدولي للرفق بالحيوان IFAW في مقاطعة زيشوانغبانا داي Xishuangbanna Dai ذاتية الحكم في ولاية يونان حيث يوجد بشكل طليق ما يقرب من 280 فيلاً وحوالي ربع المساحة الإجمالية لها معرضة لخطر التأثير بالتضاد بين الفيلة والبشر.

في السنوات الأخيرة، أصبحت الفيلة تتحرك بشكل متزايد خارج المحميات الطبيعية بحثاً عن الطعام. في الفترة بين يوليو (تموز) 2019 ويونيو (حزيران) 2020 فقط، فإن ما يقرب من نصف حوادث التضاد والصراع الاثني عشرة الخطيرة بين البشر والفيلة في مقاطعة زيشوانغبانا حدثت في أماكن لم تُشاهد فيها الفيلة لأكثر من 40 عاماً. لهذا السبب يعمل الصندوق الدولي للرفق بالحيوان IFAW مع المجتمعات المحلية هناك لضمان التعايش السلمي بين البشر والفيلة من خلال دعم نظام إنذار مبكر على مستوى القرية، وتدريب السكان المحليين على السلامة، وإطلاق مبادرة للمساعدة في تعويض تكلفة المعيشة جنيباً إلى جنب مع الفيلة من خلال تحسين سبل العيش المحلية.

# استجابة سريعة لإنقاذ الإنسان والحيوان في كينيا





**9,154** حالة من حالات الصراع والتضاد بين الإنسان والحياة البرية في نظام أمبوسيلي Amboseli البيئي على مدى 10 سنوات

**5,700 كيلومتر مربع** من الأرض أكثر أماناً بسبب بروتوكولات ودعم مشكلة الصراع والتضاد بين الإنسان والحياة البرية

▲ ترعى الأفيال في قرية بالقرب من بحيرة جيببي في حديقة تسافو ويست الوطنية (Tsavo West National Park) وبالقرب منها بعض من أعضاء المجتمع المحلي والذي يؤدي إلى صراع بينهم وبين القبيلة.

► فريق حراس الحياة البرية "Lioness" التابع لـ IFAW، يراقب مجموعة من الحمير الوحشية خلال العمل أثناء الدورة اليومية للحياة البرية في OGR في كاجيادو، كينيا

Group Ranch من خلال التدريب على حل الصراع والتضاد بين الإنسان والحياة البرية وتوفير الموارد لمساعدة السلطات المحلية في الاستجابة السريعة، مما أدى إلى تقليل عمليات الانتقام وزيادة نسب بقاء الأشخاص المصابين على قيد الحياة.

في مارس (آذار) 2020، بدأت فترة مكثفة بشكل استثنائي عن حوادث تضاد وصراع خطيرة بين الإنسان والحياة البرية بمعدل إبلاغ عنها كل أسبوعين تقريباً. قدم الصندوق الدولي للرفق بالحيوان IFAW تمويلاً طارئاً لحديقة أمبوسيلي الوطنية في إدارة الحياة البرية في كينيا من أجل عقد جلسات توعية مجتمعية على أرض الواقع وعبر الراديو لمنع الصراع وكذلك للمساعدة في تقريب دعم الحراس من المجتمعات لتقليل وقت الاستجابة وإتاحة الحماية والدعم الإضافي للسكان المحليين.

بفضل هذه الجهود السريعة، توقف التضاد بين القبيلة والبشر خلال هذه الفترة الحرجة عندما كانت المجتمعات المحلية تعاني بالفعل من صعوبات اقتصادية واجتماعية ناجمة عن جائحة COVID-19.

الصراع والتضاد بين الإنسان والحياة البرية في منطقة أمبوسيلي تسافو كالمناجرو الطبيعية أكثر شيوعاً هناك من مشكلة الصيد غير الشرعي. تُظهر البيانات من نظام أمبوسيلي البيئي على مدار 10 سنوات أكثر من 9,000 حالة من حالات التضاد بين الإنسان والحياة البرية، نصفها تقريباً يتعلق بالقبيلة. كما كانت أفراس النهر والفهود والضباع والأسود طرفاً آخر في العديد من الحوادث الأخرى. بالإضافة إلى التسبب بالإصابات البشرية وتلف الممتلكات وخسارة المحاصيل الحقلية، كان الصراع والتضاد بين الإنسان والحياة البرية مسؤولاً عن نفوق أكثر من 1,600 رأس من الماشية وكذلك 245 حيوان بري و68 إنسان خلال ذات الفترة. تقدر الخسائر الاقتصادية التي تعرضت لها هذه المجتمعات بسبب الصراع بين الإنسان والحياة البرية بنحو 3.8 مليون دولار أمريكي.

ولمعالجة هذه القضية، ساهم في تطوير بروتوكولات الصراع والتضاد بين الإنسان والحياة البرية لضمان التعامل المناسب مع كافة الحوادث. لقد دعمنا أيضاً إنشاء طرقات في مناطق الخطر الرئيسية لضمان رؤية أفضل لأفراد المجتمع الذين يسافرون عبرها وتسهيل وصول فرق حماية الحياة البرية لمنع حدوث الحوادث ومن أجل الاستجابة لها. بالإضافة إلى ذلك، دعمنا توظيف 76 من حراس الحياة البرية من مجتمع مزرعة تربية الماشية في أولغولوي-أولولاراشي Olgulului-Ololarashi



# السياسات الدولية

عندما نتحدث عن الموائل الآمنة للأماكن التي تعتبر موطناً للحيوانات، فإننا نعني في الصندوق الدولي للرفق بالحيوان IFAW أكثر من مجرد الأمن على الأرض. لا يمكننا التأكد من أن هذه الموائل والأنواع ستكون محمية مع مرور الوقت ما لم يتم توفير الحماية الكافية لها في القانون والسياسات. هذا هو السبب في أن IFAW يشارك بنشاط في أعمال المناصرة، سواء على المستوى الوطني أو الدولي.

لقد شارك الصندوق الدولي للرفق بالحيوان IFAW منذ فترة طويلة في أنشطة الاتفاقات البيئية المتعددة الأطراف (MEAs) للتأكد من أن قراراتها تصب في مصلحة الحياة البرية في العالم. لقد أدى تأثير الجائحة العالمية في السنة المالية 2020 إلى عقد العديد من هذه الاجتماعات بشكل افتراضي أو تم تأجيلها كلية. ومع ذلك، وعلى الرغم من هذه التحديات، يستمر العمل الحيوي من IFAW في مجال السياسات الدولية؛ بشكل يتيح توفير خبرتنا في دعم الشركاء والحكومات وصناع القرار الآخرين لتنفيذ العمل المتفق عليه والاستمرار في الدعوة إلى التغيير الإيجابي لبعض الأنواع الأكثر عرضة للخطر.

▼ تعرف على المزيد

تعرف على المزيد حول كيف ينشط الصندوق الدولي للرفق بالحيوان IFAW لضمان حماية الحياة البرية والموائل ضمن الاتفاقيات العالمية  
<https://www.ifaw.org/uk/projects/policy-conventions-agreements-global>



السياسات الدولية

# زيادة حماية أنواع أسماك القرش وأسماك اللحم (الراي)

**18** رقم قياسي من أنواع أسماك القرش مُنحت حماية إضافية.

▼ تعرف على المزيد

مقال: كسب كبير في مجال الحفاظ في CITES  
<https://www.ifaw.org/uk/news/major-conservation-win-cites-endangered-species-shark-ray-afforded-vital-protection>

مقال: منح الحماية المطلوبة العاجلة لأنواع أسماك القرش على وشك الانقراض  
<https://www.ifaw.org/uk/journal/urgently-needed-protection-granted-shark-species-brink-extinction>

كما تم تحقيق كسب كبير لسماك القرش المحيطي أبيض الحافة oceanic whitetip shark المهدد بالانقراض في المؤتمر الثالث عشر للأطراف (CoP) لاتفاقية الأمم المتحدة بشأن حفظ الأنواع المهاجرة من الحيوانات البرية (CMS) الذي عُقد في غاندينغا، الهند في فبراير (شباط) 2020. وافق الممثلون الحكوميون من الأطراف الـ 130 الأعضاء على اقتراح بإدراج سمك القرش المحيطي أبيض الحافة في الملحق الأول لاتفاقية الـ CMS - وهو أعلى مستوى من الحماية. هذا يعني أنه يُحظر الآن اصطياد هذا القرش في جميع أنحاء نطاق انتشاره.

كان القرش المحيطي أبيض الحافة يعتبر أحد أكثر أسماك القرش الاستوائية شيوعاً في العالم، وهو في قمة الهرم من المفترسات ويلعب دوراً مهماً في النظم البيئية البحرية. إنه الآن أحد أكثر أنواع أسماك القرش المهددة بالانقراض بسبب الصيد الجائر، نتيجة الطلب الدولي عليه لأجل حساء زعانف القرش. إن الحماية المتزايدة هي أمر مهم لبقاء الأنواع.

تم بموجب القانون الدولي منح أشكال حماية جديدة مهمة لعدد من الأنواع ذات الأولوية للصندوق الدولي للرفق بالحيوان IFAW في منتديات السياسة العالمية الرئيسية في السنة المالية 2020. وشمل ذلك كسباً كبيراً في الحفاظ على العديد من الأنواع المهددة بالانقراض من أسماك القرش والراي، البعض منها على حافة الانقراض بسبب حجم التجارة الدولية في زعانفها ولحمها.

تم منح حماية كبيرة لـ 18 نوعاً أثناء المؤتمر الثامن عشر للأطراف (CoP18) بإدراجها في الملحق الثاني لاتفاقية التجارة الدولية في الأنواع المهددة بالانقراض من الحيوانات والنباتات البرية (CITES)، الذي عقد في جنيف، سويسرا في أغسطس (آب) 2019. وتشمل القائمة أسماك قرش ماكو mako shark قصيرة الزعانف وطويلة الزعانف المهددة بالانقراض (بعض أسماك القرش التي يتم صيدها بكثرة في العالم)، وستة أنواع من أسماك الجيتار العملاقة giant guitarfish المهددة بالانقراض، وعشرة أنواع من أسماك الإسفين wedgefish، تسعة منها مهددة بالانقراض. بالإضافة إلى ذلك، أمّن الصندوق الدولي للرفق بالحيوان IFAW تمويل من منح من أجل المساعدة في تنفيذ قوائم السائيس CITES لأسماك القرش في الشرق الأوسط وشمال أفريقيا وأمريكا اللاتينية ومنطقة البحر الكاريبي.

▲ سمو الأميرة عالية بنت الحسين تحضر ورشة العمل التي عقدت تحت رعايتها بالتعاون مع الصندوق الدولي للرفق بالحيوان IFAW وصندوق 'بيو' للأعمال الخيرية. حيث هدفت الورشة إلى تعريف دول الشرق الأوسط وشمال أفريقيا بالمبادرات الهادفة إلى حماية التنوع البيولوجي البحري والتي تقع تحت مظلة الاتفاقية الدولية للتنوع البيولوجي.



© Jessica Boklan

السياسات الدولية

# انتصار مهم للحفاظ على نمر الجاكوار

**ستؤدي الحماية  
القانونية الجديدة  
لدفع التعاون  
الإقليمي من أجل  
مواجهة التهديدات  
التي تواجه نمر  
الجاكوار**

▼ تعرف على المزيد

مقال: عون كبير للحفاظ على نمر الجاكوار  
<https://www.ifaw.org/uk/journal/major-boost-jaguar-conservation-iconic-threatened-species-afforded-protection>

تعرف على المزيد حول نهج الصندوق الدولي للرفق  
بالحيوان IFAW لحماية نمر الجاكوار  
<https://www.ifaw.org/uk/projects/operation-jaguar-south-america>

▲ جاكوار في بانتانال في البرازيل. يعتبر الجاكوار هو أكبر قط محلي في الأمريكتين و ثالث أكبر أنواع القطط الكبيرة في العالم.

ممرات الهجرة الرئيسية للمجموعات المنعزلة، ولمنع المزيد من فقدان موائله وتراجع أعداده.

في حين أن نمر الجاكوار قد تم تصنيفه «قريب من التهديد» على المستوى العالمي، إلا أن أربعة دول من نطاق انتشاره قد اعتبرته ضمن فئة «معرض للخطر»، و13 دولة ضمن فئة «مهديد بالانقراض»، بينما انقرض محلياً بشكل فعلي في دولتين اثنتين. تم اقتراح هذا المقترح من قبل ستة بلدان في أمريكا اللاتينية، وهذا هو أكبر عدد على الإطلاق من الدول المؤيدين المشاركين لاقتراح في CMS، باستثناء أولئك الاقتراحات التي ترعاها بشكل جماعي جميع الدول الأعضاء في الاتحاد الأوروبي. هذا يدل على قوة الدعم الإقليمي لهذا النوع المهم.

يساعد أيضاً الصندوق الدولي للرفق بالحيوان IFAW الحكومات على تنفيذ هذه القرارات من خلال مشروع عملية الجاكوار، وهو مشروع مشترك يعمل على إنهاء الصيد غير الشرعي والتجارة غير المشروعة في أجزاء نمر الجاكوار، مع التركيز على تدريب الحراس وعلى إنفاذ القانون في بوليفيا وسورينام وغيانا.

دخل الصندوق الدولي للرفق بالحيوان IFAW في شراكة مع حكومات من أنحاء أمريكا اللاتينية لتحقيق مكسب كبير لنمر الجاكوار في المؤتمر الثالث عشر للأطراف (CoP) لاتفاقية الأمم المتحدة بشأن حفظ الأنواع المهاجرة من الحيوانات البرية (CMS) في غانديناغار، الهند في فبراير (شباط) 2020. تم منح النوع المهديد بالانقراض أعلى مستوى من الحماية، والتي ستحميه عبر كامل نطاق انتشاره، والذي يمتد من الولايات المتحدة الأمريكية إلى الأرجنتين متضمناً تقريباً كل بلد بينهما. ستعمل هذه الحماية القانونية الجديدة على دفع التعاون الإقليمي لمواجهة التهديدات التي تواجه الجاكوار من فقدان الموائل وتجزئتها والتجارة غير المشروعة المتزايدة في أجزائه.

**بعد العمل العاجل أمراً مهماً لإنقاذ نمر الجاكوار، حيث فقد 40% من موائلها خلال المائة عام الماضية.** في حين أنه يستهدف أيضاً في عمليات التجارة غير المشروعة في الحياة البرية، إلا أن المزيد من تدمير الموائل وممرات الهجرة الحرجة بشكل أكبر تهديد لبقاء هذا الحيوان المميز، وهو أكبر أنواع القطط البرية الأصلية في الأمريكتين وثالث أكبر أنواع القطط في العالم. إن وقف فقدان الموائل وتدمير ممرات الهجرة هو أمر حيوي، خاصة بالنسبة لمجتمعاته المنعزلة والمعرضة للخطر، إذا أردنا الإبقاء على حياة ووجود نمر الجاكوار عبر الأمريكتين.

ستشجع عملية الإضافة لقوائم الملحق الأول والثاني على زيادة التعاون الإقليمي، لا سيما لإدارة جماعات الجاكوار العابرة للحدود، ولصيانة أو إنشاء



© Daryl and Sharna Balfour

السياسات الدولية

# منع الجهود المبذولة للسماح بتجارة العاج ووحيد القرن



© Gerban van der Waals

## وعد الاتحاد الأوروبي بتقديم المزيد من الإجراءات للتعامل مع هذا السوق الضخم عبر دوله الأعضاء البالغ عددها 28 دولة.

▼ تعرف على المزيد

مقال: مكاسب مهمة في الحفاظ لأنواع الرئيسة في أكبر مؤتمر للأنواع بالحياة البرية في العالم  
<https://www.ifaw.org/uk/news/cites-conservation-wins>

مقال: مكاسب للحفاظ على الفيلة الآسيوية المهددة بالانقراض بمنحها الحماية الحيوية  
<https://www.ifaw.org/uk/journal/conservation-win-endangered-asian-elephants-vital-protection-awarded>

▲ الأفيال البرية في حديقة كافو الوطنية (Kafue National Park).

► وحيد القرن الأسود مع صغيرها في جنوب إفريقيا.

الرائد للكشف عن مدى التجارة الإلكترونية عبر الإنترنت في العاج ومنتجات الحياة البرية الأخرى، فقد حثت اتفاقية السايتهس CITES أيضاً على اتخاذ المزيد من الإجراءات لمعالجة أسواق الحياة البرية الإلكترونية عبر الإنترنت. لقد تابع IFAW هذا الانتصار في اتفاقية السايتهس CITES باستخدام عضويته في الاتحاد الدولي لحماية الطبيعة IUCN، التي حصل عليها مؤخراً، لتقديم مشروع قرار إلى مؤتمر الاتحاد IUCN القادم (والذي تم تأجيله بسبب جائحة COVID-19) للدعوة إلى المزيد من الإجراءات في مجال الجريمة الإلكترونية بالحياة البرية. كما تساعد خبرة الصندوق الدولي للرفق بالحيوان IFAW الخاصة في هذه القضية الحكومات على تنفيذ هذه القرارات.

كانت قضايا الفيلة أيضاً على جدول الأعمال في اجتماع اتفاقية CMS، وهذه المرة على وجه التحديد الفيل الآسيوي الذي تم إدراجه لأول مرة على ملاحق الاتفاقية، وأعلنت الدولة المضيفة الهند عن نيتها العمل مع الدول الأخرى في نطاق الفيل الآسيوي لتشكيل اتفاقية إقليمية مع إجراءات جماعية لحماية هذا الحيوان، الذي تم تصنيفه على أنه «مهدد بالانقراض» في القائمة الحمراء للاتحاد الدولي لحماية الطبيعة (IUCN).

تعاني الفيلة الآسيوية من فقدان الموائل وتجزئتها، فضلاً عن قتلها بشكل غير قانوني من أجل الحصول عاجها ومنتجات أخرى، مثل الجلد، مما أدى إلى زيادة الصيد غير الشرعي لتوفير الطلب المتزايد على المجوهرات التي تستخدم جلد الفيلة. بالإضافة إلى ذلك، تتعرض الفيلة الآسيوية بانتظام لهجمات انتقامية بسبب الصراع والتضاد بين الفيلة والبشر ويمكن أن تقتل عن طريق تماسها بالبنية التحتية البشرية، مثل حوادث الاصطدامات على الطرق والسكك الحديدية.

باءت محاولات إعادة فتح تجارة العاج الدولية من خلال السماح ببيع مخزونات العاج بالفشل عندما تم رفض ذلك في اجتماع الأطراف الثامن عشر لاتفاقية السايتهس CITES CoP18، وذلك بفضل جهود الصندوق الدولي للرفق بالحيوان IFAW والشركاء. وبالمثل، فشل أيضاً اقتراح إعادة فتح التجارة بقرون وحيد القرن الأبيض.

عوضاً عن ذلك، اختارت الحكومات في اجتماع CITES زيادة الضغط على الدول لإغلاق أسواق العاج المحلية، وطالبت البلدان التي لا تزال أسواق العاج ذات الأهمية الكبيرة مفتوحة فيها، مثل الاتحاد الأوروبي واليابان، بالإبلاغ عن التدابير الإضافية التي تخطط لاتخاذها في هذا المجال. يأتي هذا في أعقاب الإعلانات عن إغلاق أسواق العاج المهمة في الصين والولايات المتحدة الأمريكية والمملكة المتحدة في السنوات الأخيرة لمعالجة أزمة صيد الفيلة غير الشرعي.

من العناصر المهمة في إنهاء التجارة غير المشروعة هو إغلاق الفرص أمام المجرمين لتمديد المنتجات غير القانونية عبر الأسواق القانونية، لذلك كان من المهم أن أعاد المؤتمر التأكيد على حاجة الحكومات لمعالجة هذه الأسواق القانونية لتجارة العاج. ووعد الاتحاد الأوروبي بتقديم المزيد من الإجراءات للتعامل مع هذا السوق الضخم عبر دوله الأعضاء البالغ عددها 28 دولة. كما أعلنت أستراليا عزمها على حظر التجارة الداخلية في العاج وقرون وحيد القرن.

مع تدهور واضمحلال أعداد مجموعات الفيلة ووحيد القرن بسبب التجارة في عاجها وقرونها، فمن المهم التأكيد أنه خلال عملنا على تقليل طلب المستهلك لهذه الأشياء أن يظل باب التجارة الدولية موصداً بإحكام.

يفضل عمل الصندوق الدولي للرفق بالحيوان IFAW



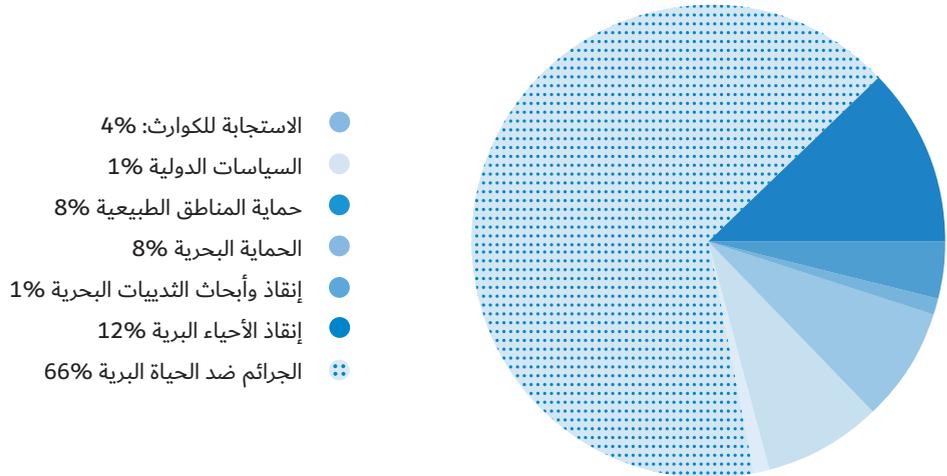
# البيانات المالية

يشمل مانحو الصندوق الدولي للرفق بالحيوان IFAW وداعموه كل من الأفراد والشركات والمؤسسات والمجتمعات والحكومات. إن عملنا المستمر والتقدم الذي نحززه معاً سيكون متاحاً فقط بفضل هذا الدعم المستمر. بينما نفكر في الذي تم تحقيقه في العام الماضي، نود أن نتقدم بالشكر الجزيل مرة أخرى لجميع أولئك الذين دعمونا وشاركوا رؤيتنا أن الحيوانات والبشر يزدهرون سوية

# نظرة عامة مالية على الصعيد العالمي وعلى مستوى بعض الدول

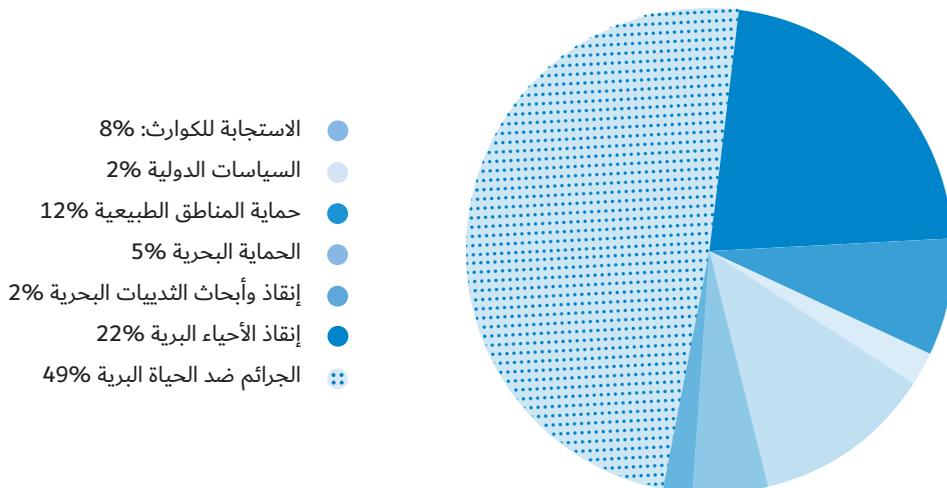
## أولويات برنامج الولايات المتحدة الأمريكية

1 يوليو 2019 - 30 يونيو 2020



## أولويات البرنامج العالمي

1 يوليو 2019 - 30 يونيو 2020



# البيانات المالية الإجمالية

البيانات المالية الإجمالية غير المدققة \* للسنوات المنتهية في 30 يونيو 2020 و2019  
الأرقام أدناه بالآلاف الدولارات الأمريكية

## بيان الوضع المالي

	2019	2020	الأصول
	15,835	21,039	السيولة النقدية وما يعادلها
	11,889	14,993	مصاريف مدفوعة مقدماً وأصول حالية أخرى
	18,749	18,463	الأصول الثابتة، صافي
	59,101	53,960	الاستثمارات
	105,574	108,455	إجمالي الأصول
	2019	2020	التزامات مالية
	11,365	11,600	مدفوعات مستحقة والتزامات حالية أخرى
	10,961	14,148	فواتير مستحقة
	22,326	25,748	إجمالي الالتزامات
	83,248	82,707	صافي الأصول
	105,574	108,455	إجمالي الالتزامات والأصول

\* يتم إعداد البيانات المالية لكل قسم تابع للصندوق الدولي للرفق بالحيوان وفقاً لمبادئ المحاسبة المحلية، ويتم تدقيقها بشكل منفصل. يتم إعداد ملخص الإيرادات/ النفقات على أساس المبادئ المحاسبية الشبيهة بتلك المستخدمة في الولايات المتحدة.

## بيانات الأنشطة

	2019	2020	الإيرادات
	51,839	57,864	مساهمات الجهات الداعمة
	16,298	19,387	الوصايا
	30,290	29,217	الخدمات والمنتجات المتبرع بها
	3,630	903	الاستثمارات ومصادر دخل تشغيلي أخرى
	102,056	107,371	إجمالي الإيرادات والأرباح وأشكال الدعم الأخرى
	2019	2020	النفقات
	111,626	106,962	إجمالي نفقات البرنامج والنفقات التشغيلية
	(9,570)	409	زيادة (عجز) الإيرادات أمام النفقات

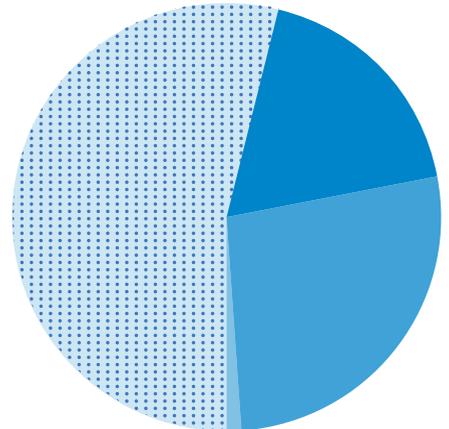
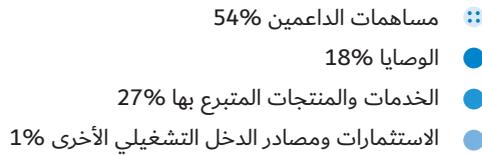
# مخصصات النفقات التشغيلية والبرامج الخاصة بالصندوق الدولي للرفق بالحيوان

1 يوليو 2019 - 30 يونيو 2020

التبرعات	البرامج ودعم البرامج	الموقع	المؤسسة
9.3%	90.7%	الولايات المتحدة الأمريكية	International Fund for Animal Welfare, Inc.
19.7%	80.3%	المملكة المتحدة	International Fund for Animal Welfare (IFAW)
17.1%	82.9%	كندا	International Fund for Animal Welfare Inc./ Fonds international pour la Protection des animaux inc.
16.7%	83.3%	هولندا	Stichting IFAW (International Fund for Animal Welfare)
12.2%	87.8%	ألمانيا	IFAW Internationaler Tierschutz-Fonds gGmbH
25.0%	75.0%	فرنسا	Fonds International pour la protection des animaux (IFAW France)
24.6%	75.4%	أستراليا	International Fund for Animal Welfare (Australia) Pty Limited
6.7%	93.3%	جنوب أفريقيا	International Fund for Animal Welfare NPC
0.0%	100.0%	زامبيا	International Fund for Animal Welfare Limited
0.0%	100.0%	مالاوي	International Fund for Animal Welfare (IFAW) Limited

## إجمالي الإيرادات والأرباح وأشكال الدعم الأخرى

1 يوليو 2019 - 30 يونيو 2020





## الرؤية:

مساعدة الحيوانات والبشر  
على الازدهار سوية



## الرسالة:

تفكير جديد وعمل جريء  
لمصلحة الحيوانات والبشر  
والمكان الذي نسميه  
الوطن

أستراليا  
بلجيكا  
كندا  
الصين  
الإمارات العربية المتحدة  
فرنسا  
ألمانيا  
كينيا  
مالاوي  
المكسيك  
المغرب  
هولندا  
جنوب أفريقيا  
المملكة المتحدة  
الولايات المتحدة الأمريكية  
زامبيا

المقر العالمي  
16th Street NW 1400  
Washington, DC 20036  
الولايات المتحدة الأمريكية  
1+ (202) 536-1900  
info@ifaw.org

مركز العمليات الدولية  
Summer Street 290  
Yarmouth Port, MA 02675  
الولايات المتحدة الأمريكية  
1+ (508) 744-2000  
info@ifaw.org

الصندوق الدولي  
للرفق بالحيوان

التقرير السنوي للسنة المالية 2019  
الولايات المتحدة الأمريكية